# சுவிட்சம்

SUPEEDSAM e-PAPER
www.Supeedsam.com

நிகழ்நிலை பத்திரிகை; அனைத்து விடயங்களும் மக்களுக்காகவே

28 புதன்கிழமை அக்டோபர் 2026 | 28 Wednesday October 2026

Switzerland Edition



Danalakshmi
GROSSISTE DES GOÛTS DU MONDE
உலக உணவுப் பொருட்களின் மொத்த விற்பனையாளர்
01 84 74 96 80 | danalakshmi.fr | 15 Impasse Bloch Prager 93120 La Courneuve, France
மொத்த விற்பனை மட்டும்

Sai Trader since 1991 GmbH
Food is our trade. World is our Market.
Importeur für frische, exotische Gemüse | Früchte & Fische
உணவுப்பொருட்களின் இறக்குமதியாளரும், மொத்த விற்பனையாளரும்.
Aufeldstrasse 9, 5417 Turgi | Tel. 044 885 86 50 | Fax 044 885 86 61 | www.saitrader.ch | info@saitrader.ch

IMPORTAS
International Foods & Beverages
உலகின் சுவைகள் உங்களுக்கு அருகில்
CASH & CARRY • GROSSHANDEL
ZÜRICH RETAIL SHOP
Importas Cash & Carry
Baslerstrasse 102, 8048 Zürich (80 m vom Letzipark)
TEL +41 43 343 03 55
FAX +41 43 343 03 56
EMAIL info@importas.ch
OPENING HOURS
Mon-Fri 10:00-20:00
Sat 09:00-18:00
BERN RETAIL SHOP
Importas Cash & Carry
Kranichweg 8, 3074 Muri bei Bern
TEL +41 31 951 24 44
EMAIL bern@importas.ch
OPENING HOURS
Mon-Fri 09:00-19:00
Sat 08:00-18:00
www.importas.ch

MULTI CONSULTING
Versicherung & Finanzen
சமூக அக்கறை எமது இலக்கு!
IHR PARTNER FÜR IMMOBILIEN, VERSICHERUNG & FINANZ
வீடு வாங்க விற்க
வீட்டுக்கடன்
வங்கிக்கடன்
வருமான வரிப்படிவம் நிரப்புதல்
079 765 50 57 | 8180 Bülach.ZH | srasan@hotmail.com

SPITEX UNICARE AG
MENSCHLICH
ZUVERLÄSSIG
IN IHRER REGION
076 581 44 45 | spitexunicare.ch

SRI JEWELLERY
Mattengasse 17, 8005 Zurich
043 366 80 09
079 898 51 01
info@srijewellery.ch

AERO COURIER
உங்கள் உறவுகள்... எங்களால் இணைகிறது...
100% SATISFACTION GUARANTEE
கவிட்சர்லாந்திலிருந்து இலங்கைக்கு விமானம் மூடாக குறைந்த விலையில் உங்கள் பொதிகளை 10 நாட்களுக்குள் உங்கள் உறவினர்களின் கைகளில் கிடைக்கப்பெற இன்றே நாடுங்கள்!
ஒரு கிலோவிற்கு 7.00 CHF மட்டுமே!
BEST PRICE
Neugasse 60, 8005 Zürich | 079 591 16 66 | 076 384 15 80 | www.aerocourier.com

SPITEX XUNDHEIT PLUS
தமிழ் மொழியில் பராமரிப்பு சேவைகள்
அன்பான கவனிப்பு
நம்பகமான சேவை
உங்கள் தாய்மொழியில்
044 202 05 25 | 079 904 25 25 | www.spitexxundheitplus.ch

VTS Finance GmbH
IMMOBILIEN | HYPOTHEKEN & FINANZIERUNGEN | VERSICHERUNGEN | KREDITE
2027
மருத்துவக் காப்பீடு மாற்றத் தயாரா?
இப்போதே தொடர்புகொள்ளுங்கள்!
078 920 58 58 | info@vtsfinance.ch
Immobilien • Hypotheken • Versicherungen • Kredite

SKY AUTO AG
SKY Auto AG
Libellenweg 21
3006 Bern
Hotline: 031 930 70 80

ELLAALAN
SWITZERLAND
Importer | Distributor | Wholesaler
Felsweg 1
5727 Oberkulm AG
Switzerland
info@ellaalan.ch
www.ellaalan.ch
+41 41 870 88 44
+41 79 888 88 44

ROMANDA IMMO
BUCHHALTUNG GMBH
Toylistrasse 1
6006 Luzern
079 486 59 04
info@ribgmbh.ch
www.ribgmbh.ch

AADAA FINANCE GmbH
aaDaa Finance 079800100
உங்கள் எதிர்காலத்திற்கு சரியான நிதித் திட்டமிடல்!
தனிநபர் கடன்
Privatkredit
CHF 3'000 – 250'000
ஒன்லைனில் விண்ணப்பிக்கலாம்
மருத்துவக் காப்பீடு
Krankenkasse
அடிப்படை மற்றும் கூடுதல் காப்பீடு
பிரீமியம் ஒப்பீடு • ஆலோசனை
ஆயுள் காப்பீடு
Lebensversicherung
Säule 3a • 3b • Risiko
குடும்பப் பாதுகாப்பு • ஓய்வுக்காலத் திட்டம்
தனிப்பட்ட ஆலோசனை • Switzerland முழுவதும் சேவை
ஆலோசனைக்கு இன்றே தொடர்புகொள்ளுங்கள்!
079 800 01 00 | www.aadaafinance.ch

www.thisistamil.co

தமிழின் தாரகை
அக்கினி fm
அக்கினி வானொலியை கேட்க...
CLICK HERE

# சுவீட்சம்

SUPEEDSAM e-PAPER
www.Supeedsam.com

நிகழ்நிலை பத்திரிகை; அனைத்து விடயங்களும் மக்களுக்காகவே

28 புதன்கிழமை அக்டோபர் 2026 | 28 Wednesday October 2026

Switzerland Edition







## குளிர்காலத்தை எதிர்கொள்ளும் சுவிட்சர்லாந்து

# காய்ச்சல் • கொவிட் • RSV

## ஆபத்துக் குழுவினருக்குத் தடுப்பூசி பரிந்துரை!

சுவிட்சர்லாந்து: குளிர்காலத்தில் பரவும் இன்ஃப்ளூயன்சா காய்ச்சல், கொவிட்-19 மற்றும் RSV சுவாசத் தொற்றுகள் சிலருக்குக் கடுமையான உடல்நலப் பாதிப்புகளை ஏற்படுத்தக்கூடும் என்பதால், அதிக ஆபத்துள்ளவர்கள் தங்களுக்குப் பரிந்துரைக்கப்படும்





செய்தியை தொடர்ந்து வாசிக்க... CLICK HERE


## சுவிஸ் நெடுஞ்சாலைகளில் வேகம் 80 ஆகக் குறையுமா?

### எரிபொருள் சேமிப்புக்காக மத்திய அரசு ஆய்வு!




சுவிட்சர்லாந்தில் எரிபொருள் விநியோக நெருக்கடி தீவிரமடைந்தால், நெடுஞ்சாலைகளின் அதிகபட்ச வேகத்தை மணிக்கு 80 கிலோமீற்றராகக் குறைக்கும் நடவடிக்கை பரிசீலிக்கப்படுகிறது.


செய்தியை தொடர்ந்து வாசிக்க... CLICK HERE


## மத்திய அமைச்சரவைக்கு SVP சார்பில் எட்டுப் பேர்:

### யாருக்கு அதிக வாய்ப்பு?




சுவிட்சர்லாந்தின் மத்திய அமைச்சர் Guy Parmelin பதவியிலிருந்து விலகவுள்ள நிலையில், அவருக்குப் பதிலாகப் போட்டியிட SVP கட்சியின் மாநிலப் பிரிவுகள் எட்டுப் பேரைப் பரிந்துரைத்துள்ளன. இவர்களில் ஒருவர் மட்டுமே பெண். கட்சியின் இறுதி வேட்பாளர்


செய்தியை தொடர்ந்து வாசிக்க... CLICK HERE


## கோத்தார்ட் சுரங்கப் பேரழிவுக்கு 25 ஆண்டுகள்:

### 11 உயிர்களைப் பறித்த லொறி விபத்து!




சுவிட்சர்லாந்தின் கோத்தார்ட் வீதிச் சுரங்கத்தில் ஏற்பட்ட பயங்கரத் தீவிபத்து நிகழ்ந்து, 2026 ஒக்டோபர் 24ஆம் திகதியுடன் 25 ஆண்டுகள் நிறைவடைகின்றன.


செய்தியை தொடர்ந்து வாசிக்க... CLICK HERE


## சூரிச் அட்லிஸ்வில் முருகன் ஆலயம் இன்று புதிய இடத்திற்கு மாற்றம்


செய்தியை தொடர்ந்து வாசிக்க... CLICK HERE

# குளிர்காலத்தை எதிர்கொள்ளும் சுவிட்சர்லாந்து

# காய்ச்சல் • கொவிட் • RSV

# ஆபத்துக் குழுவினருக்குத் தடுப்பூசி பரிந்துரை!




தடுப்பூசிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளுமாறு சுவிஸ் சுகாதார அதிகாரிகள் அறிவுறுத்துகின்றனர்.

சாதாரண சளி போன்ற அறிகுறிகளுடன் தொடங்கினாலும், இந்தத் தொற்றுகள் நுரையீரல் பாதிப்பு உள்ளிட்ட சிக்கல்களுக்கு வழிவகுக்கலாம். சுவிட்சர்லாந்தில் ஒவ்வொரு குளிர்காலத்திலும் இவற்றால் ஆயிரக்கணக்கானோர் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்படுகின்றனர்.

## காய்ச்சல்: 65 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு முக்கியம்

65 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள், கர்ப்பிணிகள் மற்றும் நீண்டகால நோய்களுடன் வாழ்பவர்கள் உள்ளிட்டோருக்குப் பருவகாலக் காய்ச்சல் தடுப்பூசி பரிந்துரைக்கப்படுகிறது. அக்டோபர் நடுப்பகுதியிலிருந்து காய்ச்சல் அலை தொடங்குவதற்கு முன்னர் தடுப்பூசி பெற்றுக்கொள்வது பரிந்துரைக்கப்பட்ட காலமாகும்.

## கொவிட்: பாதிப்புக்குள்ளாகக்கூடியவர்களுக்கு பாதுகாப்பு

65 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள், குறிப்பிட்ட அடிப்படை நோய்களுள்ளவர்கள் மற்றும் அத்தகைய நோய்களுள்ள கர்ப்பிணிகளுக்குக் கொவிட் தடுப்பூசி பரிந்துரைக்கப்படுகிறது. தனிநபரின் உடல்நிலைக்கு ஏற்ப மருத்துவரிடம் ஆலோசனை பெறுவது அவசியமாகும்.

## RSV: முதியவர்களையும் குழந்தைகளையும் பாதுகாப்போம்

75 வயதுக்கு மேற்பட்ட அனைவருக்கும், குறிப்பிட்ட நோய்களால் அதிக ஆபத்துள்ள சில இளைய வயதினருக்கும் RSV தடுப்பூசி பரிந்துரைக்கப்படுகிறது. கர்ப்பிணிகள் அல்லாத பெரியவர்களுக்கான இந்தத் தடுப்பூசிச் செலவை, தற்போது அடிப்படை மருத்துவக் காப்புறுதி ஏற்றுக்கொள்வதில்லை.

சிறு குழந்தைகளுக்கு, நேரடியாக வழங்கப்படும் தயார்நிலை எதிர்ப்பொருள் மருந்து அல்லது கர்ப்பகாலத்தில் தாய்க்கு வழங்கப்படும் தடுப்பூசி மூலம் RSV பாதுகாப்பைப் பெறுவதற்கான வழிகள் உள்ளன. பொருத்தமான முறையை மருத்துவருடன் தீர்மானிக்கலாம்.

## தெரிந்துகொள்ளுங்கள்

ஒரே தடுப்பூசி மூன்று தொற்றுகளுக்கும் பாதுகாப்பளிக்காது! காய்ச்சல் தடுப்பூசி, கொவிட்-19 அல்லது சாதாரண சளித் தொற்றுகளைத் தடுக்காது. உங்களது வயது மற்றும் உடல்நிலைக்கு ஏற்ப எந்தத் தடுப்பூசி தேவை என்பதை மருத்துவர் அல்லது மருந்தாளரிடம் கேட்டறியுங்கள்.

# சுவிஸ் நெடுஞ்சாலைகளில் வேகம் 80 ஆகக் குறையுமா?

## எரிபொருள் சேமிப்புக்காக மத்திய அரசு ஆய்வு!




இதற்கான உள்நிர்வாக ஆலோசனை நடைபெற்றதை, பொருளாதார தேசிய விநியோகத்திற்கான மத்திய அலுவலகம் (BWL) உறுதிப்படுத்தியுள்ளதாக Nau.ch தெரிவித்துள்ளது. எனினும், எப்போது, எந்த நிபந்தனைகளில் இந்த நடவடிக்கை நடைமுறைப்படுத்தப்படும் என்பது அறிவிக்கப்படவில்லை.

### மாதத்திற்கு ஒரு கோடி லீற்றருக்கும் அதிகமாகச் சேமிக்க முடியுமா?

Watson வெளியிட்ட செய்தியில் மேற்கோள் காட்டப்பட்டுள்ள TCS மதிப்பீட்டின்படி, மணிக்கு 120 கிலோமீற்றருக்குப் பதிலாக 80 கிலோமீற்றர் வேகத்தில் பயணிப்பதால், 100 கிலோமீற்றருக்கு சுமார் 1 முதல் 1.2 லீற்றர் எரிபொருளைச் சேமிக்கலாம்.

நாடு முழுவதும் மாதத்திற்கு சுமார் 1 கோடியே 10 இலட்சம் முதல் 1 கோடியே 30 இலட்சம் லீற்றர் வரை சேமிக்க வாய்ப்புள்ளதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இருப்பினும், வாகன வகை, போக்குவரத்து நெரிசல் மற்றும் ஏற்கெனவே உள்ள வேகக் கட்டுப்பாடுகளைப் பொறுத்து இந்த அளவு மாறுபடும்.

### பயண நேரத்தில் என்ன மாற்றம்?

தடையற்ற வீதியில் ஒரே வேகத்தில் பயணிப்பதாகக் கணக்கிட்டால், 100 கிலோமீற்றர் தூரத்தைக் கடக்க 120 கி.மீ. வேகத்தில் 50 நிமிடங்களும், 80 கி.மீ. வேகத்தில் 75 நிமிடங்களும் தேவைப்படும். வழக்கமான போக்குவரத்துச் சூழலில் இந்த வித்தியாசம் குறைவாக இருக்கலாம்.

இந்த யோசனைக்கு அரசியல் மட்டத்தில் ஆதரவும் எதிர்ப்பும் எழுந்துள்ளன. SVP நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் Thomas Knutti, கட்டுப்பாடுகளை விதிப்பதற்கு முன் அதன் சேமிப்புப் பயனைத் தெளிவுபடுத்த வேண்டும் என வலியுறுத்தியுள்ளார்.

### தெரிந்துகொள்ளுங்கள்

சுவிட்சர்லாந்து முழுவதும் புதிய 80 கி.மீ. வேகக் கட்டுப்பாடு அமுலுக்கு வரவில்லை. இது கடுமையான எரிபொருள் பற்றாக்குறை ஏற்பட்டால் பயன்படுத்தக்கூடிய நடவடிக்கையாகவே ஆய்வு செய்யப்படுகிறது. வாகன ஓட்டிகள் தற்போது அந்தந்த வீதிகளில் காட்டப்படும் வேகக் கட்டுப்பாடுகளைப் பின்பற்ற வேண்டும்.




பட்டியல் இன்னும் தீர்மானிக்கப்படவில்லை.

**யாருக்கு அதிக வாய்ப்பு?**

Nau.ch ஊடகத்திடம் கருத்துத் தெரிவித்த அரசியல் ஆய்வாளர் Sean Mueller, மாநில அரசுகளில் நிர்வாக அனுபவம் கொண்ட Jean-Pierre Gallati, Franz Ruppen ஆகியோருக்கு வெற்றிவாய்ப்பு அதிகமாக இருக்கலாம் என மதிப்பிட்டுள்ளார். Pierre Alain Schnegg கட்சியின் இறுதிப் பட்டியலில் இடம்பெறக்கூடிய மற்றொரு முக்கிய நபராகக் கருதப்படுகிறார்.

Gallatiக்கு சூரிச் மாநில அமைச்சர் Natalie Rickli ஆதரவு தெரிவித்துள்ளார். Ruppenக்கு மாநில மற்றும் தேசிய அரசியல் அனுபவம் பலமாக உள்ளது. பிரெஞ்சு மொழிப் பிராந்தியத்தைச் சேர்ந்த Schnegg, இணக்கப்பாட்டை ஏற்படுத்தக்கூடிய தெரிவாகப் பார்க்கப்படுகிறார்.

ஒரே பெண் வேட்பாளரான Céline Amaudruz கவனம் பெற்றுள்ளார். Marco Chiesa தேசிய அளவில் அறியப்பட்டவராக இருந்தாலும், Ticinoவைச் சேர்ந்த Ignazio Cassis ஏற்கெனவே அமைச்சரவையில் இருப்பது அவருக்குச் சவாலாக அமையலாம். இவை அரசியல் ஆய்வாளர்களின் மதிப்பீடுகளே; தேர்தல் முடிவு அல்ல.

**அடுத்த கட்டம் என்ன?**

Caspar Baader தலைமையிலான தேர்வுக்குழு, பரிந்துரைக்கப்பட்டவர்களுடன் நேர்காணல்களை நடத்தும். 2026 நவம்பர் 20ஆம் திகதி, நாடாளுமன்றத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கவுள்ள வேட்பாளர் பட்டியலை SVP நாடாளுமன்றக் குழு தீர்மானிக்கும்.

தெரிந்துகொள்ளுங்கள்: சுவிஸ் மத்திய அமைச்சரை மக்கள் நேரடியாகத் தேர்ந்தெடுப்பதில்லை. தேசிய சபையும் மாநிலங்களவையும் இணைந்த கூட்டு நாடாளுமன்றமே தேர்ந்தெடுக்கிறது. Parmelinக்கான மாற்றுத் தேர்தல் 2026 டிசம்பர் 9ஆம் திகதி நடைபெறவுள்ளதாக நாடாளுமன்றம் தெரிவித்துள்ளது.

**பரிந்துரைக்கப்பட்டுள்ள எட்டுப் பேர்:**

| பெயர் | மாநிலம் | தற்போதைய பதவி |
|---|---|---|
| Thomas Aeschi | Zug | தேசிய சபை உறுப்பினர் |
| Céline Amaudruz | Genève | தேசிய சபை உறுப்பினர் |
| Marco Chiesa | Ticino | மாநிலங்களவை உறுப்பினர் |
| Jean-Pierre Gallati | Aargau | மாநில அமைச்சர் |
| Michael Graber | Wallis | தேசிய சபை உறுப்பினர் |
| Franz Ruppen | Wallis | மாநில அமைச்சர் |
| Pierre Alain Schnegg | Bern | மாநில அமைச்சர் |
| Rémy Wyssmann | Solothurn | தேசிய சபை உறுப்பினர் |

இந்தப் பட்டியலை SVP தனது ஒக்டோபர் 23ஆம் திகதி அதிகாரப்பூர்வ அறிவிப்பில் வெளியிட்டுள்ளது.




# கோத்தார்ட் சுரங்கப் பேரழிவுக்கு 25 ஆண்டுகள்: 11 உயிர்களைப் பறித்த லொறி விபத்து!

2001 ஒக்டோபர் 24, காலை 9.39 மணிக்கு, Airolo நுழைவாயிலிலிருந்து சுமார் ஒரு கிலோமீட்டர் தொலைவில் இரண்டு லொறிகள் பக்கவாட்டில் மோதின. எரிபொருள் தொட்டி உடைந்து வெளியேறிய டீசல், மின்கம்பியில் ஏற்பட்ட குறுக்குச்சுற்றால் தீப்பற்றியது. லொறிகளும் அவற்றிலிருந்த நூற்றுக்கணக்கான டயர்கள் உள்ளிட்ட சரக்குகளும் எரிந்தன.

## அடர்ந்த புகையில் சிக்கிய பயணிகள்

கடும் புகையால் பார்வை மறைந்ததுடன், சுரங்கத்திற்குள் வெப்பநிலை 1,200°Cஐத் தாண்டியது. பத்துப் பேர் புகையால் மூச்சுத்திணறியும், ஒருவர் தீயில் சிக்கியும் உயிரிழந்தனர்.

தீயால் சுரங்கத்தின் கட்டமைப்பும் சேதமடைந்தது. திருத்தப் பணிகளுக்காகச் சுமார் இரண்டு மாதங்கள் சுரங்கம் மூடப்பட்டது. மீண்டும் திறக்கப்பட்ட பின்னரும், ஆரம்பத்தில் லொறிகள் எதிரெதிரே செல்ல அனுமதிக்கப்படவில்லை. பின்னர் வாகனங்களை இடைவெளிவிட்டு அனுமதிக்கும் கட்டுப்பாட்டு முறை அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.

## பாதுகாப்பை மாற்றிய துயரம்

பேரழிவுக்குப் பின்னர் காற்றோட்டம், விளக்குகள், வழிகாட்டிப் பலகைகள் மற்றும் அவசர வெளியேறும் வசதிகள் மேம்படுத்தப்பட்டன. சுரங்கத் தீவிபத்துகளை எதிர்கொள்ள மீட்புப் பணியாளர்களுக்கான பயிற்சிகளும் வலுப்படுத்தப்பட்டன.

தெரிந்துகொள்ளுங்கள்: கோத்தார்ட் விபத்தையடுத்து, சுவிஸ் தேசிய நெடுஞ்சாலைகளில் 300 மீட்டருக்கும் அதிக நீளமுள்ள அனைத்து சுரங்கங்களும் பாதுகாப்புப் பரிசோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட்டன. இந்தத் துயரம், நாட்டின் சுரங்கப் பாதுகாப்பில் முக்கியத் திருப்புமுனையாக அமைந்தது.

AERO COURIER

உங்கள் உறவுகள்...
எங்களால் இணைகிறது...

ஒரு கிலோவிற்கு
7.00 CHF
மட்டுமே!

சுவிட்சர்லாந்திலிருந்து
இலங்கைக்கு விமானம்
ஊடாக குறைந்த
விலையில்
உங்கள் பொதிகளை
10 நாட்களுக்குள்
உங்கள் உறவினர்களின்
கைகளில் கிடைக்கப்பேற
இன்றே நாடுங்கள்!




SATISFACTION 100% GUARANTEE

Neugasse 60, 8005 Zürich
079 591 16 66 | 076 384 15 80
www.aerocourier.com

ELLAALAN
SWITZERLAND

# இறக்குமதியாளர், விநியோகஸ்தர், மொத்தவிற்பனையாளர்



**Zürich சில்லறை விற்பனை நிலையம்**

ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் திறந்திருக்கும்.

Moteren Strasse 9
8005 Zürich

044 543 48 84

**மொத்த விற்பனை**

Felsweg 1
5727 Oberkulm AG, Switzerland

+41 41 870 88 44

+41 79 888 88 44

info@ellaalan.ch

www.ellaalan.ch

# சூரிச் அட்லிஸ்வில் முருகன் ஆலயம் இன்று புதிய இடத்திற்கு மாற்றம்




சூரிச் மாநிலத்தின் அட்லிஸ்வில் பகுதியில் அமைந்துள்ள முருகன் ஆலயம், இன்று புதன்கிழமை 28 ஒக்டோபர் 2026 அன்று Bubikon பகுதிக்கு இடமாற்றம் செய்யப்படவுள்ளது.

அட்லிஸ்வில் ஆலயத்தில் காலை 6.00 மணிக்கு நிகழ்வுகள் ஆரம்பமாகி, அதனைத் தொடர்ந்து சுமார் காலை 9.00 மணியளவில் முருகப்பெருமான் புதிய இடத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படுவார் என ஆலய நிர்வாகம் அறிவித்துள்ளது.

**புதிய முகவரி:**

**Sennweidstrasse 1d**

**Bubikon**

புதிய கட்டடம் முதற்கட்டமாகத் தற்காலிக வாடகை ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் பயன்படுத்தப்படவுள்ளது. அதனை நிரந்தரமாகக் கொள்வனவு செய்து, முருகப்பெருமானுக்குச் சொந்தமான ஆலயத்தை அமைப்பதற்கான நிதியைத் திரட்ட இன்னும் சுமார் ஒரு மாத கால அவகாசமே இருப்பதாகவும் நிர்வாகம் தெரிவித்துள்ளது.

இந்த முயற்சி வெற்றிபெற அங்கத்தவர்களின் ஒற்றுமை, ஒத்துழைப்பு மற்றும் நிதிப்பங்களிப்பு அவசியம் எனக் குறிப்பிட்டுள்ள நிர்வாகம், செயற்பாட்டு அங்கத்தவர்கள் தமது குடும்ப த்தினருடன் இடமாற்ற நிகழ்வில் கலந்து கொள்ளுமாறு அழைப்பு விடுத்துள்ளது.

IMPORTAS
Cash & Carry

உலகின் சுவை உங்களுக்கு அருகில்!

ZÜRICH RETAIL SHOP

Importas Cash & Carry
Only 80 m from Letzipark

Baslerstrasse 102
8048 Zürich

Tel: +41 43 343 03 55
Fax: +41 43 343 03 56
Email: info@importas.ch

OPENING HOURS
Mon–Fri 10:00–20:00
Sat 09:00–18:00

BERN RETAIL SHOP

Importas Cash & Carry

Kranichweg 8
3074 Muri bei Bern

Tel: +41 31 951 24 44
Email: bern@importas.ch

OPENING HOURS
Mon–Fri 09:00–19:00
Sat 08:00–18:00

www.importas.ch

MULLTI CONSULTING
Versicherung & Finanz

IHR PARTNER FÜR

# IMMOBILIEN
# VERSICHERUNG
# FINANZ

SICHER. PERSÖNLICH. FÜR IHRE ZUKUNFT.



வீடு வாங்க விற்க

வங்கிக்கடன்

காப்புறுதிகள்

வருமான வரிப்படிவம் நிரப்புதல்

சமூக அக்கறை
எமது இலக்கு!

- உங்கள் வீட்டையும்,
- உங்கள் குடும்பத்தையும்,
- உங்கள் எதிர்காலத்தையும் பாதுகாப்போம்.

079 765 50 57
Jetzt kontaktieren

Im Rietpark 5
8180 Bülach ZH

srasan@hotmail.com
info@multiconsulting.ch

Besuchen Sie unsere Website.
www.multiconsulting.ch

SKY AUTO AG

சுவிற்சர்லாந்தில் உங்களுக்கு பிடித்த வாகனம் எந்த Brandல் எங்கிருந்தாலும் உடனே ஒழுங்கு செய்து உங்கள் கைகளுக்கே கொண்டுவந்து தரும் முதல் தமிழர் நிறுவனம்





Express Credit அல்லது Leasing சேவை

குறைந்த வட்டி வீதம் மற்றும் காப்புறுதியோடு
உங்கள் வாகனம் உங்கள் கைகளில்

தொடர்புக்கு 031 930 70 80 | Libellenweg 21 3006 Bern | www.sky-auto.ch




# சுவிசில் Just Eat நிறுவனத்தில் நூற்றுக்கணக்கானோருக்கு வேலை இழக்கும் அபாயம்!

சுவிட்சர்லாந்தில் உணவு விநியோகச் சேவையை வழங்கும் Just Eat, தனது பணியாளர் முறையை மாற்றத் திட்டமிட்டுள்ளதால், சுமார் 700 விநியோகப் பணியிடங்களில் நூற்றுக்கணக்கானவை நீக்கப்படக்கூடும். தற்போது ஊழியர் ஆலோசனை நடைமுறை நடைபெறுகிறது. பாதிக்கப்படும் பணியிடங்களின் இறுதி எண்ணிக்கை, இது நிறைவடைந்த பின்னர் சுமார் இரண்டு வாரங்களில் – நவம்பர் மாதத்தில் – தெரியவரும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

நேரடியாகப் பணியமர்த்தப்பட்ட ஊழியர்களுக்குப் பதிலாக, சுயதொழில் விநியோகஸ்தர்கள் மற்றும் வெளிப்புற விநியோகக் கூட்டாளர்களை அதிகமாகப் பயன்படுத்த நிறுவனம் திட்டமிட்டுள்ளது. நாள் முழுவதும், இரவு நேரங்களிலும் அதிகரிக்கும் வாடிக்கையாளர் தேவைக்கேற்பச் சேவையை மாற்றுவதே நோக்கம் என்றும், இது செலவுக் குறைப்பு நடவடிக்கை அல்ல என்றும் சுவிஸ் பிரிவுத் தலைவர் Lukas Streich தெரிவித்துள்ளார்.

## பிராந்தியங்களுக்கு ஏற்ப நடைமுறை மாறுபடும்:

சூரிச், பேர்ன், பாசல், வின்டர்தூர் மற்றும் கிழக்கு சுவிஸ்: சுயதொழில் விநியோகஸ்தர்களின் பயன்பாடு அதிகரிக்கப்படும்.

திச்சினோ: முக்கியமாக On Duty கூட்டாளர் மூலம் விநியோகம் மேற்கொள்ளப்படும்.

பிரெஞ்சு மொழிப் பிராந்தியம்: நீதிமன்றத் தீர்ப்பின் காரணமாக விநியோகஸ்தர்கள் தொடர்ந்து ஊழியர்களாகவே பணியாற்றுவார்கள்.

பாதிக்கப்படுவோருக்குச் சமூகப் பாதுகாப்புத் திட்டம் – Sozialplan – ஏற்படுத்தப்படும் என நிறுவனம் தெரிவித்துள்ளது. அவர்கள் சுயதொழில் விநியோகஸ்தர்களாகப் பணிகளைப் பெறவும் விண்ணப்பிக்கலாம் எனக் கூறப்பட்டுள்ளது. வேலைநீக்கத்தின் இறுதி எண்ணிக்கை இன்னும் தீர்மானிக்கப்படவில்லை.

Sj

# சிறி ஜுவல்லரி

உங்கள் ரசனைக்கேற்ப புதிய
தங்க நகைகளை வாங்கவும்
புதிய டிசைன்களில் ஆபரணங்களை
செய்து கொள்ளவும், பழைய
தங்கங்களை உருக்கி, புதிய
தங்க நகைகள் செய்து கொள்ளவும்,
விரைவாக திருத்த வேலைகளும்
செய்தும் தரப்படும்.

**நகைத்தொழிலில் நீண்ட
காலம் அனுபவம் பெற்ற
நாங்கள் தாலிக்கு பொன்
உருக்கி வைரதாலிக்கொடி
செய்து தருகிறோம்.**

வைர தாலி கொடி. மோதிரம்,
வளையல், பெயர் பெண்டன்
மற்றும் அனைத்து நகைகளும்
செய்து தரப்படும்.



Sj SRI JEWELLERY

Mattengasse 17, 8005 Zurich
043 366 80 09
info@srijewellery.ch
079 898 51 01


Aathi
RESIDENCIES
Alles Garden, Trincomalee
LUXURY APARTMENTS FOR SALE
Experience a new lifestyle at Alles Garden, Trincomalee's premium residences.
Pay just 30% now
Balance payable monthly with 0% interest
Book Your Site Visit Today
Mr. Srikaran
+41 79 136 4465
+94 77 710 0050


Food is our trade
World is our Market
Sai Trader since 1991 GmbH
Importeur für frishe, exotische Gemuse | Fruchte & Fische
Aufeldstrasse 9 • 5417 Turgi
Tel. 044 885 86 50 • Fax 044 885 86 61
www.saitrader.ch • info@saitrader.ch
உணவுப்பொருட்களின் இறக்குமதியாளரும், மொத்த விற்பனையாளரும்.

rib

ROMANDA IMMO
BUCHHALTUNG GMBH

உங்கள் கணக்குகள் –
எங்கள் பொறுப்பு!



சிறு மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களுக்கான
நம்பகமான மற்றும் தொழில்முறை
கணக்கியல் சேவைகள்.

- கணக்குப் பதிவு – Buchhaltung
- வருடாந்த கணக்கு முடிப்பு – Jahresabschluss
- MWST / VAT கணக்கீடு
- சம்பள கணக்கீடு – Lohnbuchhaltung
- Quellensteuer
- நிறுவன ஆரம்பம் மற்றும் நிர்வாக ஆலோசனை
- வணிகம் மற்றும் நிதி தொடர்பான ஆலோசனைகள்

துல்லியம்
•
நம்பிக்கை
•
தனிப்பட்ட சேவை

உங்கள் வியாபார வெற்றிப் பயணத்தில்
நம்பிக்கையான துணையாக...

ROMANDA IMMO
BUCHHALTUNG GMBH

Tovilistrasse 1
6006 Luzern
079 486 59 04
info@ribgmbh.ch
www.ribgmbh.ch



STRAVEL
Your Journey Our Care

Year End
Sale
இலங்கைக்கு..

620 CHF
40 Kilo

Sri Lanka
Always a
good idea

Home
is
closer
than
you think

Travel
Brings
Us Closer

அழையுங்கள்
044 419 91 00 | 079 913 77 59
Luisenstrasse 41, 8005 Zurich | www.stravel.ch | info@stravel.ch

# Tempo 30 சர்ச்சை: சூரிச்சில் 24 வீதித் திட்டங்கள் காத்திருப்பு!

சூரிச் நகரில் மணிக்கு 30 கிலோமீற்றர் வேகக் கட்டுப்பாட்டை அறிமுகப்படுத்தும் 24 வீதித் திட்டங்கள், மாநில அனுமதி கிடைக்காததால் நிலுவையில் உள்ளதாக சூரிச் ஊடகங்கள் செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.. சில திட்டங்கள் சுமார் இரண்டு ஆண்டுகளாகக் காத்திருக்கின்றன.

இவற்றில் 21 திட்டங்கள் போக்குவரத்து இரைச்சலைக் குறைப்பதற்கானவை. புதிய மாநிலச் சட்டத்தின்படி, திட்டங்களை மீண்டும் மாநிலப் பொலிஸாரின் பரிசீலனைக்கு அனுப்ப வேண்டியுள்ளதால் நகருக்கும் மாநிலத்திற்கும் கருத்து வேறுபாடு ஏற்பட்டுள்ளது.

தாமதம் தொடர்ந்தால், வீதிச் சீரமைப்பு மற்றும் டிராம் தண்டவாளப் புதுப்பிப்புப் பணிகள் பாதிக்கப்படுவதுடன், கூடுதல் செலவும் ஏற்படலாம் என நகர நிர்வாகம் எச்சரித்துள்ளது.




# சுவிஸ் அமைச்சர்கள் எப்படித் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறார்கள்?

சுவிட்சர்லாந்தில் மக்கள் நேரடியாக மத்திய அமைச்சர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பதில்லை. மக்கள் வாக்களித்துத் தேர்ந்தெடுக்கும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களே அமைச்சர்களைத் தேர்வு செய்கிறார்கள்.

சுவிஸ் நாடாளுமன்றத்தில் இரண்டு சபைகள் உள்ளன:

- தேசிய சபை – Nationalrat: மக்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் 200 உறுப்பினர்கள்.
- மாநிலங்களவை – Ständerat: மாநிலங்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் 46 உறுப்பினர்கள்.

இந்த இரு சபைகளும் இணைந்த கூட்டு நாடாளுமன்றம், ஏழு உறுப்பினர்களைக் கொண்ட மத்திய அமைச்சரவையை – Bundesrat – தேர்ந்தெடுக்கிறது. அமைச்சரவை உறுப்பினர்கள் ஒவ்வொருவராக, இரகசிய வாக்கெடுப்பு மூலம் தேர்வு செய்யப்படுகிறார்கள்.

கட்சி பரிந்துரைத்தால் மட்டும் அமைச்சராகிவிட முடியாது. நாடாளுமன்றத்தில் தேவையான பெரும்பான்மை ஆதரவைப் பெற வேண்டும். அதனால், வேறு கட்சியினருடனும் இணைந்து பணியாற்றும் திறன் முக்கியமாகிறது.

Guy Parmelinக்குப் பதிலாகப் புதிய அமைச்சரைத் தேர்ந்தெடுக்கும் தேர்தல் 2026 டிசம்பர் 9ஆம் திகதி நடைபெறவுள்ளது.

நமது வாக்கு ஏன் முக்கியம்? நாம் தேர்ந்தெடுக்கும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களே நாட்டின் அமைச்சர்களையும் தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள்

SPITEX
UNICARE AG



# உறவினரைப் பராமரிப்பவராக

(பராமரிப்பு உதவியாளராக)

# பணியில் சேருங்கள்

உங்கள் அன்பானவர்களை
பராமரித்து, அதற்கான
நியாயமான ஊதியம் பெறுங்கள்!

மணிக்கு
CHF 38.- | ஊதியம்

நாங்கள் செயல்படும்
11 மாகாணங்கள்:



- Aargau
- Zürich
- Schaffhausen
- St. Gallen
- Uri
- Basel-Landschaft
- Obwalden
- Bern
- Nidwalden
- Luzern
- Schwyz

உங்கள் வீட்டிலேயே பராமரிப்பு

நியாயமான ஊதியம்

தனிப்பட்ட ஆதரவு

இப்போது தொடர்புகொள்ளுங்கள்
076 581 44 45

மேலும் தகவல்களுக்கு
spitexunicare.ch

MENSCHLICH • ZUVERLÄSSIG • IN IHRER REGION

# சூரிச் நகரில் ஜனவரி முதல் புதிய பார்க்கிங் விதிகள்:

## வாகன எடைக்கு ஏற்ப கட்டணம்!




சூரிச் நகரில் குடியிருப்பாளர்களுக்கான புதிய வாகன நிறுத்த அனுமதி விதிமுறை 2027 ஜனவரி 1ஆம் திகதி முதல் அமுலுக்கு வரவுள்ளது. இதன்படி, தனியார் கராஜ் அல்லது வெளிப்புற வாகன நிறுத்துமிடத்தைப் பயன்படுத்த வாய்ப்பில்லாத குடியிருப்பாளர்களுக்கு மட்டுமே பார்க்கிங் அனுமதி வழங்கப்படும். குறைந்த வாகனப் பயன்பாடு அல்லது வாகனமற்ற வாழ்வுமுறைக்காக அமைக்கப்பட்ட குடியிருப்புத் தொகுதிகளில் வசிப்பவர்களுக்கு இந்த அனுமதி வழங்கப்படாது.

புதிய நடைமுறையில் ஒருவருக்கு ஓர் அனுமதி மட்டுமே வழங்கப்படுவதுடன், ஆண்டுதோறும் புதிதாக விண்ணப்பிக்க வேண்டும். வாகனத்தின் வெற்று எடை மற்றும் இயக்க வகைக்கு ஏற்ப கட்டணம் கணக்கிடப்படும். மின்சார வாகனங்களுக்கு கிலோகிராமுக்கு 35 ராப்பனும், பெட்ரோல், டீசல் மற்றும் ஹைபிரிட் வாகனங்களுக்கு 40 ராப்பனும் அறவிடப்படும். உதாரணமாக, 1,500 கிலோ வெற்று எடையுள்ள மின்சார காருக்கு ஆண்டுக்கு 525 பிராங்கும், அதே எடையுள்ள பெட்ரோல் காருக்கு 600 பிராங்கும் செலுத்த வேண்டும்.

விண்ணப்பதாரர்கள் தனியார் பார்க்கிங் வசதி தொடர்பான தகவல்களைச் சுய அறிவிப்பாக வழங்க வேண்டும். தெரிவு அடிப்படையில் இவை சரிபார்க்கப்படும். தவறான தகவல் வழங்கப்பட்டால் பார்க்கிங் அனுமதி இரத்துச் செய்யப்படும்.

2026ஆம் ஆண்டுக்கான வருடாந்த அனுமதிகள் 2027 ஏப்ரல் 30 வரை செல்லுபடியாகும். எனினும், தற்போதைய அனுமதிதாரர்கள் 2027ஆம் ஆண்டுக்கான விண்ணப்பத்தை ஜனவரி 15க்குள் சமர்ப்பிக்க வேண்டும் என நகர நிர்வாகம் அறிவித்துள்ளது.

இதேவேளை, அதிகபட்சம் ஆறு வாகன இலக்கத்தகடுகளை உள்ளடக்கும் கைத்தொழில் மற்றும் சேவை நிறுவனங்களுக்கான பார்க்கிங் அனுமதிக் கட்டணம் ஆண்டுக்கு 480 பிராங்கிலிருந்து 360 பிராங்காகக் குறைக்கப்படுகிறது. நடைபாதைகளிலும் வாகன நிறுத்தத் தடைப் பகுதிகளிலும் சில நிபந்தனைகளுடன் நிறுத்துவதற்கான விரிவாக்கப்பட்ட வர்த்தக அனுமதி ஏற்பாடுகள் மட்டும், சட்டரீதியான மேல்முறையீடுகளால் நிறுத்திவைக்கப்பட்டுள்ளன.

ஆதாரம்: சூரிச் நகர நிர்வாகம்



TAMINAA

AYURVEDIC WELLNESS



DISCOUNT 25% OFF

**Natürliche Schmerzlinderung ohne Medikamente gegen Stress,**

Rückenschmerzen, Nackenschmerzen, Schlafprobleme



BEST PRICE TREATMENT

Krankenkasse anerkannt!







Rückenschmerzen/ Nackenschmerzen



Stress



Migräne/ Kopfschmerzen



- Entspannung
- Migränelindernde
- Stressabbau
- Nacken/Rückenschmerzen
- Schlafqualität

Buchen Sie jetzt und erhalten Sie 25 % Rabatt für November!

*Nur für Sie!*

Buchen Sie noch heute Ihren Termin!

+41 79 940 15 10

taminaa.ch

Hegibachstrasse 34B
8032 Zürich
Schweiz

Krankenkasse anerkannt!

WIR KOMMEN AUCH ZU IHNEN NACH HAUSE, INS BÜRO ODER INS HOTEL

ZUHAUSE
Hausbesuch

BÜRO
Firmenbesuch

HOTEL
Hotelbesuch

+41 79 940 15 10 | taminaa.ch | Hegibachstrasse 34B 8032 Zürich Schweiz

TAMINAA – Ihre Gesundheit in besten Händen



சுபீட்சம்

நிகழ்நிலை பத்திரிகை; அனைத்து விடயங்களும் மக்களுக்காகவே

பத்திரிகை

வேதாந்தி : 004178 6264375

supeedsam@gmail.com

வாரத்தில்ஒருமுறை
உங்கள் கரங்களில்
மின்னிதழாக...

சுபீட்சம் வாட்ஸ் ஆப் குழுவில்
இணைய இங்கே தொடவும்....

CLICK HERE

# சுவிஸ் அரசியலில் SVP, SP செல்வாக்கு உயர்வு: நடுநிலைக் கட்சிகளுக்கு அழுத்தம்!




சுவிட்சர்லாந்தின் 2027 ஒக்டோபர் 24ஆம் திகதி நடைபெறவுள்ள தேசிய சபைத் தேர்தலுக்கு, ஓராண்டு முன்னதாக அரசியல் போட்டி தீவிரமடைந்துள்ளது.

SRG சார்பில் Sotomo நடத்திய ஒக்டோபர் 2026 கருத்துக்கணிப்பின்படி., வலதுசாரி SVP மற்றும் இடதுசாரி SP கட்சிகளுக்கு ஆதரவு அதிகரித்துள்ளது.

| கட்சி | தற்போதைய ஆதரவு | 2023 தேர்தலுடன் மாற்றம் |
|---|---|---|
| SVP | 29.9% | +2.0 சதவீதப் புள்ளிகள் |
| SP | 19.3% | +1.0 |
| FDP | 13.3% | −1.0 |
| Die Mitte | 12.6% | −1.5 |
| பசுமைக் கட்சி – Grüne | 10.3% | +0.5 |
| பசுமைத் தாராளவாதக் கட்சி – GLP | 7.1% | −0.5 |

இந்த ஆதரவு தேர்தலிலும் தொடர்ந்தால், SVP தனது முந்தைய சாதனையை முறியடிக்கக்கூடும். அதேவேளை, FDP மற்றும் Die Mitte பின்னடைவை எதிர்கொள்ளலாம்.

வலதுசாரிகளுக்கும் இடதுசாரிகளுக்கும் ஒரே நேரத்தில் ஆதரவு அதிகரிப்பதால், இதனைச் சுவிஸ் அரசியல் இரு துருவங்களாக வலுப்பெறும் போக்கு என ஆய்வு விளக்குகிறது. எனினும், மாநிலங்களவையில் FDP மற்றும் Die Mitte இணைந்து இன்னும் வலுவான இடத்தைத் தக்கவைத்துள்ளன.

# தகவல் கணனி தொழில்நுட்ப நிலையம்

உங்கள் எதிர்காலத்திற்கு ஒரு புதிய துவக்கம்!

## புதிய கணனி வகுப்புகள் ஆரம்பம்



எமது நிறுவனத்தில் கல்வி பயிலும் மாணவர்களுக்கு விசேட சலுகைகள், ஊக்குவிப்புகள் எம்மால் வழங்கப்படுகின்றன.

அறிவு உங்கள் வெற்றியின் அடித்தளம்!

## கணனி வகுப்புகள்

ECDL • SIZ • Windows 11

Word • Excel • PowerPoint • Access




**NEW CLASS – ECDL**

சனி 09:30 – 11:00

ஞாயிறு 09:30 – 11:00

**NEW CLASS – A+**

புதன் 18:00 – 20:00



Schnuppern • Zukunftstag • Lehrstellen • Praktikum

## இன்றே பதிவு செய்யுங்கள்!

Seebahnstrasse 231, 8004 Zürich

Mano

043 811 80 90

LAMELLE GLASS & STORE SA
VITRERIE - MIROITERIE - STORES

சுவிஸின் ஒரே தமிழ்
கண்ணாடித் தொழிற்சாலை!

சுவிட்சர்லாந்து முழுவதும் சேவை
எந்த இடத்திலும், எந்த நேரத்திலும்!
உங்கள் வீட்டின் அழகையும்
பாதுகாப்பையும் அதிகரிக்க,
உயர்தர கண்ணாடிகளை நாமே
தயாரித்து நேரடியாகப்
பொருத்தித் தருகிறோம்.

BEST PRICE

எமது சேவைகள்:
- ஜன்னல் மற்றும் கதவு கண்ணாடிகள்
- குளியலறை கண்ணாடித் தடுப்புகள் (SHOWER GLASS)
- பால்கனி மற்றும் பாதுகாப்பு வேலி கண்ணாடிகள்
- சமையலறை அலங்காரக் கண்ணாடிகள்

உங்கள் தேவைகளை தமிழில் பேசி, தரமாகப் பெற்றிடுங்கள்!

சிறப்பம்சங்கள்:
- இலவச மதிப்பீடு (GRATIS OFFERTE) — உங்கள் இடத்திற்கே வந்து அளவீடு செய்வோம்.
- சொந்தத் தயாரிப்பு — மிகக் குறைந்த விலை, சிறந்த தரம்.
- நாடெங்கும் சேவை — ஜெனிவா உட்பட சுவிஸின் அனைத்துப் பகுதிகளுக்கும்.

VERNIER
48, Chemin Delay, 1214 Vernier
info@lamelle-glass.ch

GENÈVE
27, Rue du Grand-pré, 1202 Genève
info@lamelle-glass.ch

NYON
8, Rue de la Colombière, 1260 Nyon
nyon@lamelle-glass.ch

இலவச ஆலோசனைக்கு அழையுங்கள்:
PRABA +41 79 416 76 96 www.lamelle-glass.ch

7/24 DEPANNAGE URGENCE
022 782 08 88

LAMELLE GLASS & STORE SA
VITRERIE - MIROITERIE - STORES

info@lamelle-glass.ch
www.lamelle-glass.ch - 48, Chemin Delay - 1214 Vernier

NOLIMIT ONE
GmbH

ZUVERLÄSSIG. SAUBER. PÜNKTLICH.
IHR PARTNER FÜR JEDE AUFGABE.

REINIGUNG.
TRANSPORT.
UMZUGSHILFE.

ALLES AUS EINER HAND –
FÜR PRIVAT UND GEWERBE.



REINIGUNG
Sauberkeit, auf die Sie sich verlassen können.




TRANSPORT
Sicher, schnell und zuverlässig ans Ziel.



UMZUGSHILFE
Wir unterstützen Sie beim Umzug – stressfrei und effizient.

ZUVERLÄSSIG
Termingerecht und vertrauensvoll

ERFAHRENES TEAM
5–10 motivierte Mitarbeitende

FLEXIBEL
Kurzfristig einsatzbereit

FAIRE PREISE
Top Qualität zu fairen Konditionen

WARUM NOLIMIT ONE?

- Professionelle Arbeit & höchste Qualität
- Moderne Ausrüstung & 2 Nutzfahrzeuge
- Privatkunden, Firmen & Verwaltungen
- Individuelle Lösungen für Ihren Bedarf
- Termingerecht & zuverlässig




JETZT ANFRAGEN
Wir sind für Sie da!
Kostenlose Beratung.

078 222 2126
nolimitone26@gmail.com

Ostschweiz
Unterwegs für Sie in der Region

Jeder Auftrag
wird mit Sorgfalt und Respekt ausgeführt

Nachhaltig
Umweltbewusst handeln für eine saubere Zukunft

No Limit One – wir machen den Unterschied.

www.nolimitone.ch

தமிழின் குரலாய்
அக்கினி fm
Akkini
CLICK HERE

Danalakshmi
GROSSISTE DES GOÛTS DU MONDE
தனலட்சுமி

உலக உணவுப் பொருட்களின் மொத்த விற்பனையாளர்

உங்கள் வணிகத்திற்குத் தேவையான
உணவுப் பொருட்கள் ஒரே இடத்தில்!

மளிகைக் கடைகள் • உணவகங்கள் • உணவு வழங்குநர்கள்




அரிசி வகைகள்




தேநீர் • பால்மா • கறித்தூள்




சமையல் எண்ணெய் • பால் • பானங்கள்

உங்கள் மொத்த விற்பனைத் தேவைகளை எங்களிடம் தெரிவியுங்கள்!

01 84 74 96 80 | danalakshmi.fr | 15 Impasse Bloch Prager 93120 La Courneuve, தியாகம்

மொத்த விற்பனை மட்டும்

# தலைமைத்துவமும் உறுதியும் அவசியம்!

## SVP வேட்பாளர் தெரிவு குறித்து புளோக்கர்




அடுத்த SVP பெடரல் கவுன்சில் வேட்பாளரைத் தெரிவுசெய்யும்போது, தலைமைத்துவத் திறனுக்கும் முடிவுகளைச் செயல்படுத்தும் ஆற்றலுக்கும் முன்னுரிமை வழங்க வேண்டும் என முன்னாள் பெடரல் கவுன்சில் உறுப்பினர் கிறிஸ்டோப் புளோக்கர் (Christoph Blocher) வலியுறுத்தியுள்ளார்.

Nau.ch ஊடகத்தில் வெளியாகியுள்ள தனது «Blochers Klartext» கருத்துப் பத்தியில் அவர் இந்த நிலைப்பாட்டை முன்வைத்துள்ளார்.

### சவாலான துறைகளை வழிநடத்தும் திறன்

கை பார்மெலினின் பதவி விலகலைத் தொடர்ந்து, நீதி மற்றும் பொலிஸ் திணைக்களம் (EJPD) அல்லது பாதுகாப்புத் திணைக்களம் (VBS) போன்ற பொறுப்புகளை SVP ஏற்க நேரிடலாம் என புளோக்கர் கருதுகிறார்.

எனவே, இத்தகைய சவாலான துறைகளை நிர்வகிக்கக்கூடியவராக வேட்பாளர் இருக்க வேண்டும் என்பது அவரது வலியுறுத்தலாகும்.

### மொழி, பாலினம், மாநிலத்தைவிடத் திறமை முக்கியம்

வேட்பாளர் ஜெர்மன் அல்லது பிரெஞ்சு மொழிப் பிராந்தியத்தைச் சேர்ந்தவரா, ஆணா பெண்ணா, சிறிய அல்லது பெரிய மாநிலத்தைச் சேர்ந்தவரா என்பவை இரண்டாம் பட்சமே என அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

நிர்வாகத்தை வழிநடத்தவும், அதன் எதிர்ப்பைச் சமாளித்து முடிவுகளை நடைமுறைப்படுத்தவும் முடியுமா என்பதே முக்கியம் என்கிறார்.

### முன்னைய அனுபவத்தில் நிரூபித்திருக்க வேண்டும்

தொழில் மற்றும் அரசியல் வாழ்க்கையில் தலைமைத்துவத் திறனை ஏற்கெனவே நிரூபித்தவர்களைத் தெரிவுசெய்யும் வகையில், தெளிவான தகுதி அளவுகோல்கள் தேவை என்றும் புளோக்கர் தெரிவித்துள்ளார்.

VTS Finance GmbH

IMMOBILIEN • HYPOTHEKEN • FINANZIERUNGEN • VERSICHERUNGEN




# IHRE ZIELE. UNSERE LÖSUNGEN.

Kompetent, persönlich und zuverlässig – für Ihre finanzielle Zukunft.

NEU

## IMMOBILIEN
Ihr Partner rund um Immobilien
- Kauf & Verkauf
- Immobilienvermitttung
- Bewertung
- Beratung bei Wohn- und Renditeobjekten

## HYPOTHEKEN & FINANZIERUNGEN
Individuelle Lösungen zu besten Konditionen
- Hypotheken für Wohneigentum
- Hypothekenablösungen & Aufstockungen
- Bau- & Renovations-Finanzierungen
- Firmenfinanzierungen
- Privatkredite

## VERSICHERUNGEN
Optimaler Schutz für Sie und Ihre Liebsten
- Krankenversicherungen
- Lebensversicherungen
- Vorsorge 3a & 3b
- Fahrzeugversicherungen
- Hausrat- & Privathaftpflichtversicherungen
- Gebäudeversicherungen
- Firmen- & Geschäfts-versicherungen

## KREDITE
Schnell, unkompliziert und diskret
- Privatkredite
- Konsumentenkredite
- Firmenkredite
- Liquiditätslösungen

**PERSÖNLICHE BERATUNG**
Individuell auf ihre Bedurnisse abgestistmmt.

**KOMPETENZ & ERFAHRUNG**
Jahrelange Erlahrung und fundiertes Inow-how.

**ZUVERLÄSSIG & TRANSPARENT**
Faire Lösungen und klare Kommunikation.

**SICHERHEIT & VERTRAUEN**
Ihre Zufniedheit is it unser oberstes Ziel.



## WIR SCHAFFEN WERTE. FÜR HEUTE UND MORGEN.

Ob Immobille, Hypothek, Finanzierung oder Versicherung – wir begleiten Sie auf ihrem Weg zu finanzieller Sicherheit und nachhaltigem Erfolg.

- Ganzheiltiche Beratung
- Beste Konditionen
- Schnelle Abwicklung
- Langfristige Partnerschaft

RUFEN SIE UNS AN
078 920 58 58
Wir sind gerne fór Sie da.

SCHREIBEN SIE UNS
info@vtsfinance.ch
Wir antworten schnell.

V.T.S. Finance GmbH
Gartenstadtstrasse 5
3098 Köniz

*Ihr Vertrauen. Unsere Verantwortung. Gemeinsam in eine sichere Zukunft.*

# சுவிசில் AI திறன்களுக்கு அதிக சம்பளம்: சிறப்புத் தகுதியுள்ள ஊழியர்களுக்குக் கூடுதல் ஊதியம் வழங்கத் தயாராகும் நிறுவனங்கள்!




சுவிட்சர்லாந்தில் செயற்கை நுண்ணறிவு, டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் சிறப்புத் துறை அறிவைக் கொண்ட ஊழியர்களுக்கான தேவை அதிகமாக இருப்பதாக Robert Half நிறுவனத்தின் 2027 சம்பள வழிகாட்டி தெரிவிக்கிறது. தொழில்நுட்ப அறிவுடன் பகுப்பாய்வுத் திறன், மாற்றங்களுக்கு ஏற்பச் செயற்படும் திறன் மற்றும் புதிய தொழில்நுட்பங்களைப் பயன்படுத்தும் ஆற்றல் கொண்டவர்களுக்கு நிறுவனங்கள் முன்னுரிமை வழங்குகின்றன.

ஆய்வில் பங்கேற்ற பணியாளர் தெரிவுப் பொறுப்பாளர்களில் 45 சதவீதமானோர், சிறந்த திறமையாளர்களை நியமிப்பதற்காகத் திட்டமிட்ட சம்பள வரம்பை மீறி ஊதியம் வழங்குவதாகத் தெரிவித்துள்ளனர். தகவல் தொழில்நுட்பத் துறையில் இது 53 சதவீதமாக உள்ளது. மேலும், 33 சதவீதமானோர் பொருத்தமான AI திறன்களைக் கொண்டவர்களுக்கு அதிக சம்பளம் வழங்குவதாக தெரிவித்துள்ளனர். இந்தப் போக்கு தகவல் தொழில்நுட்பத்துடன் நிதி, கணக்கியல் மற்றும் நிர்வாகப் பணிகளிலும் காணப்படுகிறது.

## எந்தத் திறன்களுக்கு முன்னுரிமை?

தகவல் தொழில்நுட்பத்தில் AI, இணையப் பாதுகாப்பு, தானியங்கிமயமாக்கல் மற்றும் தரவு சார்ந்த திறன்களுக்கு முக்கியத்துவம் அதிகரிக்கிறது. நிதித்துறையில் நிதிப் பகுப்பாய்வு, வரவுசெலவுத் திட்டமிடல், தரவுப் பகுப்பாய்வு மற்றும் AI வழங்கும் தகவல்களை விமர்சன ரீதியாக மதிப்பிடும் திறன் ஆகியவை அதிக ஊதியத்திற்கான வாய்ப்பை மேம்படுத்துகின்றன.

## சம்பளத் தொகைகளைப் புரிந்துகொள்வது எப்படி?

இந்த வழிகாட்டியில் உள்ளவை 2027ஆம் ஆண்டுக்கான புதிய நியமனங்களின் அடிப்படைச் சம்பள மதிப்பீடுகள். இவை அனைவருக்கும் உறுதியாகக் கிடைக்கும் சம்பளங்களல்ல; போனஸ் மற்றும் கூடுதல் சலுகைகளும் இதில் சேர்க்கப்படவில்லை. அனுபவம், திறன், நிறுவனம், பதவிப் பொறுப்பு மற்றும் பிராந்தியத்தைப் பொறுத்துச் சம்பளம் மாறுபடும். “புதிய நியமனச் சம்பளம்” என்பது அனுபவமற்றவர்களுக்கான சம்பளம் மட்டும் என்று பொருளல்ல.

## அரசுப் புள்ளிவிவரங்கள் கூறுவது என்ன?

மத்திய புள்ளிவிவர அலுவலகத்தின்படி, 2025இல் பெயரளவிலான சம்பளங்கள் சராசரியாக 1.8 சதவீதமும், பணவீக்கத்தைக் கழித்த உண்மையான சம்பளங்கள் 1.6 சதவீதமும் உயர்ந்துள்ளன. பொதுநிர்வாகத்தில் 3.3 சதவீதமும், அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பம் சார்ந்த தொழில்களில் 2.6 சதவீதமும் உயர்வு பதிவாகியுள்ளது.

பெண்களின் பெயரளவிலான சம்பளங்கள் சராசரியாக 2.3 சதவீதமும், ஆண்களுடையவை 1.5 சதவீதமும் அதிகரித்துள்ளன. இது சம்பள வளர்ச்சியின் ஒப்பீடு; பெண்களின் சம்பளம் ஆண்களைவிட அதிகம் என்பதைக் குறிக்காது.

# குளிர்கால வீதிகளில் கவனம்: பழைய விபத்துப் படங்கள் மூலம் காவல்துறை எச்சரிக்கை!




St.Gallen: 1993/94 குளிர்காலத்தில் நிகழ்ந்த விபத்தின் படங்களைப் பகிர்ந்துள்ள மாநிலக் காவல்துறை, பனி மற்றும் உறைபனி நிறைந்த வீதிகளில் கவனமாக வாகனம் செலுத்துமாறு நினைவூட்டியுள்ளது. அந்த விபத்திற்கான காரணம் குறித்த தகவல் கிடைக்கவில்லை.

நவீன பாதுகாப்பு வசதிகள் இருந்தாலும், வீதியின் நிலைக்கு ஏற்ப வேகத்தைக் குறைத்து, போதிய இடைவெளியைப் பேணுவது அவசியம்.

BFU பரிந்துரைப்படி, குளிர்கால டயர்களின் தட ஆழம் குறைந்தது 4 மி.மீ. இருக்க வேண்டும். பயணத்திற்கு முன்னர் வாகனத்திலுள்ள பனி மற்றும் பனிக்கட்டிகளை அகற்றுவதுடன், பாலங்களில் உறைபனி அபாயம் குறித்தும் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும்.

தெரிந்துகொள்ளுங்கள்: பனி படர்ந்த வீதியில் பிரேக்கிங் தூரம், உலர்ந்த வீதியைவிட நான்கு மடங்கு வரை அதிகரிக்கலாம்.

# லூசேர்னில் விடுமுறை வீடுகளுக்குப் புதிய வரி: நாடாளுமன்றம் ஆதரவு!

லூசேர்ன், ஒக். 26: விடுமுறை வீடுகளுக்குப் புதிய வரி அறிமுகப்படுத்துவதற்கான முன்மொழிவுக்கு லூசேர்ன் மாநில நாடாளுமன்றம் ஆதரவளித்துள்ளது. திங்கட்கிழமை நடைபெற்ற அமர்வில் இது 70 ஆதரவு, 41 எதிர்ப்பு வாக்குகளால் ஏற்கப்பட்டது.

சொந்த வீட்டின் கணிக்கப்பட்ட வாடகை வருமானம் மீதான வரிவிதிப்பு (Eigenmietwert) நீக்கப்படுவதற்குப் பதிலாக இந்தப் புதிய வரி முன்மொழியப்பட்டுள்ளது.

மேலும், வாரிசுரிமை வரியை நீக்குவதற்கான சாத்தியத்தை ஆராயுமாறு மாநில அரசிடம் நாடாளுமன்றம் கோரியுள்ளது. இதற்கான முன்மொழிவு 78-35 வாக்குகளால் ஆய்வுக் கோரிக்கையாக ஏற்கப்பட்டது.

புதிதாக ஓட்டுநர் உரிமம் பெற்றவர்கள் அதிக குதிரைத்திறன் கொண்ட வாகனங்களைப் பயன்படுத்துவதைக் கட்டுப்படுத்தும் கோரிக்கையும் பகுதியளவில் ஏற்கப்பட்டது. வாகனங்களின் அதிக சத்தத்தைக் கண்டறியும் மத்திய அரசின் திட்டத்தில் லூசேர்ன் பங்கேற்பது தொடர்பான முன்மொழிவுக்கும் பகுதியளவு ஆதரவு கிடைத்தது.

அத்துடன், ரோன்தால் பகுதியில் சைக்கிள் பாதை அமைப்பது தொடர்பான கோரிக்கையும், குழந்தைகளுக்கு ஏற்ற நீதித்துறை நடைமுறைகளை மேம்படுத்தும் முன்மொழிவும் ஏற்கப்பட்டன.



விளக்கப்படம்

# எபோலா தொற்றுக்குள்ளான சுவிஸ் பெண்ணுக்கு ஜெனீவாவில் சிகிச்சை: கணவர் சூரிச்சில் தனிமைப்படுத்தல்

ஜெனீவா, ஒக். 26: எபோலா வைரஸ் தொற்றுக்குள்ளான சுவிஸ் பெண் ஒருவர் நைஜீரியாவிலிருந்து திங்கட்கிழமை சுவிட்சர்லாந்துக்கு அழைத்துவரப்பட்டு, ஜெனீவா பல்கலைக்கழக மருத்துவமனையில் (HUG) சிகிச்சை பெற்று வருகிறார்.

அவருடன் நெருங்கிய தொடர்பிலிருந்த கணவர், முன்னெச்சரிக்கையாக சூரிச் பல்கலைக்கழக மருத்துவமனையில் (USZ) தனிமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளார். அவருக்கு எபோலா தொற்று உறுதிப்படுத்தப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்படவில்லை.

நோயாளியின் உடல்நிலை சீராக இருப்பதாக மருத்துவமனை தெரிவித்துள்ளது. மருத்துவத் தேவைகளுக்கு ஏற்ப அவர் தொடர்ந்து தனிமைப்படுத்தப்பட்டுச் சிகிச்சை பெறுவார்.

இருவரும் Rega மருத்துவ மீட்பு விமானத்தில் அழைத்துவரப்பட்டனர். போக்குவரத்தும் மருத்துவப் பராமரிப்பும் தேசிய மற்றும் சர்வதேசப் பாதுகாப்பு நடைமுறைகளுக்கு அமைவாக மேற்கொள்ளப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்தச் சம்பவத்தால் சுவிஸ் பொதுமக்களுக்கு ஆபத்து இல்லை என மத்திய பொது சுகாதார அலுவலகம் (BAG) தெரிவித்துள்ளது. சுவிட்சர்லாந்தில் தொற்று பரவும் வாய்ப்பு மிகக் குறைவாக இருப்பதாகவும் அது குறிப்பிட்டுள்ளது.

ஜெனீவா மற்றும் சூரிச் பல்கலைக்கழக மருத்துவமனைகளில் விசேட தனிமைப்படுத்தல் வசதிகளும் பயிற்சிபெற்ற மருத்துவப் பணியாளர்களும் உள்ளனர். ஏனைய நோயாளிகள் மற்றும் பணியாளர்களின் பாதுகாப்பு உறுதிசெய்யப்பட்டுள்ளதாக மருத்துவமனைகள் தெரிவித்துள்ளன




# பெலாரஸில் காணாமல் ஆக்கல்: முன்னாள் விசேட படை வீரருக்கு சுவிஸில் இரண்டு வருட நிபந்தனைச் சிறை!

பெலாரஸில் 1999ஆம் ஆண்டு இடம்பெற்ற வலிந்து காணாமல் ஆக்கல் சம்பவத்தில் பங்கேற்ற முன்னாள் விசேட படைப்பிரிவு உறுப்பினர் யூரி ஹராவ்ஸ்கிக்கு, செயின்ட் காலன் மாநில நீதிமன்றம் இரண்டு வருட நிபந்தனைச் சிறைத்தண்டனை விதித்துள்ளது.

லுகாஷென்கோ ஆட்சியின் எதிர்ப்பாளரான தொழிலதிபர் அனத்தோலி கிரசோவ்ஸ்கி காணாமல் ஆக்கப்பட்ட வழக்கில் அவர் குற்றவாளியாகக் காணப்பட்டார். இதன் மூலம், 2023ஆம் ஆண்டு அவருக்கு வழங்கப்பட்ட விடுதலைத் தீர்ப்பு மேல்முறையீட்டில் மாற்றப்பட்டுள்ளது.

விசாரணையின்போது அவர் வழங்கிய ஒப்புதல் வாக்குமூலங்களை நீதிமன்றம் நம்பகமானவையாகக் கருதியது. விசாரணைக்கான ஒத்துழைப்பும் விரிவான ஒப்புதல் வாக்குமூலமும் தண்டனையைக் குறைப்பதில் கருத்தில் கொள்ளப்பட்டன.

எனினும், முன்னாள் உள்துறை அமைச்சர் யூரி சகரென்கா மற்றும் எதிர்க்கட்சி அரசியல்வாதி விக்தர் ஹன்சார் ஆகியோர் காணாமல் ஆக்கப்பட்டமை தொடர்பான ஏனைய இரு குற்றச்சாட்டுகளில், சட்டரீதியான காரணங்களால் விடுதலைத் தீர்ப்புகள் தொடர்கின்றன.

வெளிநாட்டில் இடம்பெற்ற இக்குற்றத்தை, உலகளாவிய நீதியதிகாரக் கொள்கையின் அடிப்படையில் சுவிஸ் நீதிமன்றம் விசாரித்தது.

ஆதாரங்கள்: Reuters, TRIAL International | 26.10.2026


THIS IS TAMIL
தமிழர் பெருமையை அணியுங்கள்!
வரலாறு • பண்பாடு • அடையாளம்
கீழடி | சங்கம் | அரிக்கமேடு | யாழ்ப்பாணம்
தமிழர் கதைகளைச் சொல்லும்
T-Shirts & Hoodies
AVVAIYAR
WORDS OUTLIVE EMPIRES
THIS IS TAMIL
தமிழ்
JAFFNA
KNOWLEDGE. MEMORY. IDENTITY.
AMMA
OUR FIRST HOME.
JAFFNA
KNOWLEDGE. MEMORY. IDENTITY.
இலங்கையில் நம்மவர்களின்
வாழ்வாதாரத்தை வலுப்படுத்தி,
வாழ்க்கைத்தரத்தை உயர்த்தும் ஓர் முயற்சி.
thisistamil.co
thisistamil.co/en/collections/tamil-history
உலகளாவிய விநியோகம்
தொகுப்பைப் பார்வையிடுங்கள் ›




# மிக்ரோஸில் பாரிய மறுசீரமைப்புத் திட்டம்:

## விலைகளைக் குறைக்க நடவடிக்கை!

சுவிட்சர்லாந்தின் மிக்ரோஸ் நிறுவனம், தனது பத்து பிராந்தியக் கூட்டுறவுகளையும் மிக்ரோஸ் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்தையும் ஒரே தேசியக் கூட்டுறவாக இணைக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது.

நிர்வாகக் கட்டமைப்பை எளிமைப்படுத்தி, ஒரே பணியைப் பல பிரிவுகள் மேற்கொள்வதால் ஏற்படும் செலவுகளைக் குறைப்பதே இத்திட்டத்தின் நோக்கமாகும். பத்து பிராந்தியக் கூட்டுறவுகளினதும் சம்மேளனத்தினதும் நிர்வாகங்கள் இதற்கு ஒருமனதாக ஆதரவளித்துள்ளன.

செலவுச் சேமிப்பின் மூலம் வாடிக்கையாளர்களுக்குக் குறைந்த விலைகளையும் சிறந்த சலுகைகளையும் வழங்க முடியும் என மிக்ரோஸ் எதிர்பார்க்கிறது. எனினும், எந்தப் பொருட்களின் விலை எவ்வளவு குறையும் என்பது இதுவரை அறிவிக்கப்படவில்லை.

இந்த மாற்றம் தொடர்பான இறுதி முடிவை நிறுவனத்தின் சுமார் 23 இலட்சம் கூட்டுறவு உறுப்பினர்கள், 2027ஆம் ஆண்டின் நடுப்பகுதியில் நடைபெறவுள்ள வாக்கெடுப்பில் எடுக்கவுள்ளனர். ஒவ்வொரு பிராந்தியக் கூட்டுறவிலும் மூன்றில் இரண்டு பங்கு ஆதரவு தேவைப்படும்.

மறுசீரமைப்பு முக்கியமாக நிர்வாகம் மற்றும் முகாமைத்துவப் பிரிவுகளைப் பாதிக்கும். பிராந்தியக் கூட்டுறவுகளில் குறைந்தது 2028ஆம் ஆண்டின் நடுப்பகுதி வரை, இந்த அமைப்பு மாற்றத்தால் பணிநீக்கங்கள் மேற்கொள்ளப்படாது என மிக்ரோஸ் உறுதியளித்துள்ளது. இயல்பான பணியாளர் வெளியேற்றம் மற்றும் நிறுவனத்திற்குள்ளான மாற்றுப் பணிவாய்ப்புகள் மூலம் மாற்றங்களைச் சமாளிக்கத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

விற்பனைக் கிளைகளில் பணியாற்றுவோர் இம்மறுசீரமைப்பால் பாதிக்கப்பட மாட்டார்கள் என்றும், பிராந்திய உற்பத்திப் பொருட்கள் தொடர்ந்து விற்பனை செய்யப்படும் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆதாரங்கள்: SRF, AWP | 26.10.2026




# சுவிஸ் பங்குச்சந்தையில் சாண்டோஸ் முன்னிலை: இந்த ஆண்டில் 39 சதவீதத்திற்கும் மேல் உயர்வு!

ஜெனரிக் மருந்துத் தயாரிப்பு நிறுவனமான சாண்டோஸ் (Sandoz), இந்த ஆண்டின் பங்கு விலை வளர்ச்சியில் சுவிஸ் பிரதான பங்குச்சந்தைக் குறியீடான SMI நிறுவனங்களிடையே முதலிடத்தைப் பிடித்துள்ளது.

ஒக்டோபர் 26ஆம் திகதி வெளியான cash செய்தியின்படி, ஆண்டின் ஆரம்பத்திலிருந்து சாண்டோஸ் பங்கு 39 சதவீதத்திற்கும் மேல் உயர்ந்துள்ளது. செப்டெம்பர் நடுப்பகுதியில் SMI குறியீட்டில் இணைந்ததிலிருந்து மட்டும் 14 சதவீதத்திற்கும் அதிகமான வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்துள்ளது.

செய்தியில் குறிப்பிடப்பட்ட நேரத்தில் பங்கு விலை 82.60 சுவிஸ் பிராங்காக இருந்தது. இதன் மூலம் வளர்ச்சி அடிப்படையில் முன்னிலையிலிருந்த ABB நிறுவனத்தை சாண்டோஸ் பின்னுக்குத் தள்ளியுள்ளது.

தொழில்நுட்பத் துறையிலிருந்து விலகும் முதலீட்டாளர்கள் சுகாதாரத் துறைப் பங்குகளில் ஆர்வம் காட்டுவதும், சாதகமான ஆய்வாளர் மதிப்பீடுகளும் இந்த உயர்வுக்குக் காரணங்களாகச் சுட்டிக்காட்டப்படுகின்றன.

மேலும், சாண்டோஸின் ஜெனரிக் செமகுளூடைட் மருந்துக்கு கனடாவில் ஒழுங்குமுறை அனுமதி கிடைத்திருப்பதும் நிறுவனத்தின் வளர்ச்சி வாய்ப்புகள் மீதான கவனத்தை அதிகரித்துள்ளது. இந்த அனுமதியை நிறுவனம் செப்டெம்பர் 18ஆம் திகதி அறிவித்திருந்தது.

நிறுவனத்தின் மூன்றாம் காலாண்டு விற்பனை முடிவுகள் ஒக்டோபர் 28ஆம் திகதி வெளியிடப்படவுள்ளன. எனினும், பங்கின் எதிர்கால வளர்ச்சி குறித்து ஆய்வாளர்களிடையே மாறுபட்ட மதிப்பீடுகள் உள்ளன; தற்போதைய உயர்வு தொடர்ந்து நீடிக்கும் என்பது உறுதியல்ல.

**ஆதாரங்கள்**: cash, Sandoz | 26.10.2026




# 13 வது AHV ஓய்வூதியத்திற்காக வரி உயர்வு: cash வாசகர் கருத்துக்கணிப்பில் 74% எதிர்ப்பு!

13வது AHV ஓய்வூதியத்திற்கான நிதியில் ஒரு பகுதியைத் திரட்ட, பெறுமதி சேர் வரியை (MWST) உயர்த்தும் முன்மொழிவுக்கு cash இணையத்தளக் கருத்துக்கணிப்பில் பங்கேற்றவர்களில் 74 சதவீதமானோர் எதிர்ப்புத் தெரிவித்துள்ளனர். ஆதரவாக 26 சதவீதமானோர் வாக்களித்துள்ளனர்.

ஒக்டோபர் 26ஆம் திகதி பிற்பகல் ஒரு மணி நிலவரப்படி, சுமார் 9,300 பேர் இதில் பங்கேற்றிருந்தனர். இது ஒட்டுமொத்த சுவிஸ் மக்களின் கருத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் அறிவியல் கருத்துக்கணிப்பு அல்ல.

இந்த வரி உயர்வு தொடர்பான மக்கள் வாக்கெடுப்பு 2026 நவம்பர் 29ஆம் திகதி நடைபெறவுள்ளது. முன்மொழிவின்படி, பொதுவான வரி விகிதம் 8.1 சதவீதத்திலிருந்து 8.5 சதவீதமாகவும், தங்குமிடச் சேவைகளுக்கான விசேட விகிதம் 3.8 சதவீதத்திலிருந்து 4 சதவீதமாகவும் உயர்த்தப்படும். உணவுப் பொருட்கள் உள்ளிட்டவற்றுக்கான குறைக்கப்பட்ட 2.6 சதவீத வரி மாற்றப்படாது.

வரி உயர்வு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் விலைகளை அதிகரித்து, குடும்பங்களின் வாங்கும் சக்தியைக் குறைக்கும் என்பது எதிர்ப்பாளர்களின் முக்கிய வாதமாகும். பணியாளர்கள் மட்டுமன்றி ஓய்வூதியதாரர்கள் உள்ளிட்ட பல தரப்பினரும் நிதிப் பங்களிப்புச் செய்யும் வழி இது என ஆதரவாளர்கள் கூறுகின்றனர்.

வாக்கெடுப்பில் வரி உயர்வு நிராகரிக்கப்பட்டாலும், 13வது AHV ஓய்வூதியத்தின் முதல் கொடுப்பனவு பாதிக்கப்படாது. சுமார் 26 இலட்சம் ஓய்வூதியதாரர்களுக்கு 2026 டிசம்பரில் அது வழங்கப்படவுள்ளது. வாக்கெடுப்பு அதன் கூடுதல் நிதியளிப்பைப் பற்றியதாகும்.

வரி உயர்வு ஏற்கப்பட்டாலும், 2028ஆம் ஆண்டின் ஆரம்பத்திற்கு முன்னதாக அமுலுக்கு வராது என மத்திய அரசு தெரிவித்துள்ளது.

# சுவிஸில் கூட்டுத் தொழில் ஒப்பந்தச் சம்பளங்கள் 0.5% உயர்வு: வாங்கும் சக்தியில் முன்னேற்றம் இல்லை!






சுவிட்சர்லாந்தில் தொழிற்சங்கங்களும் முதலாளிகள் தரப்பும் செய்துகொண்ட முக்கிய சம்பள மற்றும் வேலை நிபந்தனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் பணியாற்றும் ஊழியர்களுக்கு, 2026ஆம் ஆண்டில் சராசரியாக 0.5 சதவீத சம்பள உயர்வு வழங்கப்பட்டுள்ளது.”

மத்திய புள்ளிவிபர அலுவலகத்தின் ஆய்வை மேற்கோள்காட்டி வெளியான AWP செய்தியின்படி, சம்பள உயர்வில் 0.3 சதவீதம் தனிநபர் அடிப்படையிலும், 0.2 சதவீதம் பொதுவான உயர்வாகவும் வழங்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த ஆண்டு சராசரி உயர்வு 1.2 சதவீதமாக இருந்தது.

இந்தச் சம்பள மாற்றங்கள் சுமார் ஏழு இலட்சம் ஊழியர்களை உள்ளடக்குகின்றன. 2026ஆம் ஆண்டுக்கான பணவீக்கம் 0.6 சதவீதமாக இருக்கும் என்ற முன்னறிவிப்பைக் கருத்தில் கொண்டால், இவர்களின் சம்பளத்தின் வாங்கும் சக்தி அதிகரிக்காது என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

துறைவாரியாக, போக்குவரத்து மற்றும் களஞ்சியத் துறையில் அதிகபட்சமாக 1.2 சதவீதமும், நிதி மற்றும் காப்புறுதிச் சேவைகளில் 1 சதவீதமும் சம்பள உயர்வு பதிவாகியுள்ளது.

சுகாதாரம், சமூகப் பணி, கல்வி மற்றும் சில தொழில்சார் சேவைகளில் 0.8 சதவீத உயர்வு வழங்கப்பட்டுள்ளது. ஒட்டுமொத்தமாகத் தொழில்துறையில் 0.2 சதவீதமும், சேவைத் துறையில் 0.8 சதவீதமும் உயர்வு ஏற்பட்டுள்ளது.

குறைந்தபட்சச் சம்பளம் நிர்ணயிக்கப்பட்ட கூட்டுத் தொழில் ஒப்பந்தங்களின் கீழ் சுமார் 18 இலட்சத்து 50 ஆயிரம் பேர் உள்ளனர். எனினும், குறைந்தபட்சச் சம்பள விகித உயர்வு அவர்கள் அனைவருக்கும் அதே அளவிலான தனிப்பட்ட சம்பள உயர்வு கிடைப்பதைக் குறிக்காது.

# வீட்டுத் தோட்டங்களில் சில தாவரப் பாதுகாப்பு மருந்துகளுக்குத் தடை: நவம்பர் 1 முதல் அமுல்!




சுவிட்சர்லாந்தில் வீட்டுத் தோட்டங்கள் மற்றும் பொழுதுபோக்குத் தோட்டங்களில் பயன்படுத்தப்படும் சில தாவரப் பாதுகாப்பு மருந்துகளை, 2026 நவம்பர் 1ஆம் திகதி முதல் தனிநபர்கள் பயன்படுத்தத் தடை விதிக்கப்படுகிறது. இதனை முன்னிட்டு, வீடுகளில் வைத்திருக்கும் மருந்துகளைச் சரிபார்க்குமாறு சூரிச் கன்டோன் அறிவுறுத்தியுள்ளது.

தனியார் பயன்பாட்டுக்கான கடுமையான பாதுகாப்புத் தேவைகளைப் பூர்த்திசெய்யாத தயாரிப்புகளுக்கே இந்தத் தடை பொருந்தும். இவற்றைத் தனிநபர்களுக்கு விற்பனை செய்வது ஏற்கெனவே 2025 நவம்பர் முதல் தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது. தற்போது, மீதமுள்ள மருந்துகளைப் பயன்படுத்துவதற்கான அனுமதியும் முடிவுக்கு வருகிறது.

தங்களிடம் உள்ள மருந்து அனுமதிக்கப்பட்டதா என்பதை அறிய, பொதியின் முத்திரையில் “W” எனத் தொடங்கும் அனுமதி எண்ணை அதிகாரப்பூர்வ தாவரப் பாதுகாப்பு மருந்துப் பதிவேட்டில் தேடலாம். அதிலுள்ள “nichtberufliche Verwendung” – தனியார் பயன்பாடு பகுதியில் அனுமதிக் குறி உள்ளதா என்பதைச் சரிபார்க்க வேண்டும்.

பயன்படுத்த அனுமதியில்லாத மருந்துகளை அசல் பொதியுடன் விற்பனை நிலையம் அல்லது சிறப்புக் கழிவு சேகரிப்பு நிலையத்தில் ஒப்படைக்க வேண்டும். வீட்டு அளவிலான மருந்துகளை விற்பனை நிலையங்கள் இலவசமாகத் திரும்பப் பெற வேண்டும். அவற்றைக் குப்பையிலோ கழிவுநீர் வடிகாலிலோ கொட்டக்கூடாது என தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

# சூரிச்சில் சிவப்பு ஒளியெழுத்துகளில் மெதுவாக வேலை செய்யுங்கள்!

## கவனம் ஈர்க்கும் புதுமைக் கலைப்படைப்பு




சூரிச் நகரின் Kreis 5 பகுதியில் உள்ள Josef-strasse எரிசக்தி நிலையத்தில், இன்றைய வேலைக் கலாசாரத்தை நையாண்டி செய்யும் புதிய கலைப்படைப்பு அக்டோபர் 24ஆம் திகதி முதல் காட்சிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

“HowToSabotageWorkBetter_2027.pdf” என்ற பெயரில் அமைக்கப்பட்டுள்ள இந்தப் படைப்பில், வழக்கத்திற்கு மாறான பத்து வேலை அறிவுறுத்தல்கள் சிவப்பு ஒளியெழுத்துகளில் மிளிர்கின்றன.

“மெதுவாக வேலை செய்யுங்கள்”, “எளிய விடயங்களைச் சிக்கலாக்குங்கள்”, “எல்லாவற்றையும் எழுத்துமூலம் கேளுங்கள்”, “மின்னஞ்சலுக்குப் பதிலாகக் கூட்டங்களை நடத்துங்கள்”, “Zoom கூட்டத்தில் அழுங்கள்” போன்ற வாசகங்கள் பயணிகளின் கவனத்தை ஈர்க்கின்றன.

### வேகமும் உற்பத்தித்திறனும் மட்டுமே முக்கியமா?

வேகமாகச் செயல்படுதல், செயல்திறனை அதிகரித்தல், குறையற்ற முடிவுகளை எதிர்பார்த்தல் போன்ற நவீன பணியுலகின் அழுத்தங்களை இந்தப் படைப்பு கேள்விக்குட்படுத்துகிறது. அலுவலகங்களில் பழக்கமாகிவிட்ட நடைமுறைகளை மிகைப்படுத்திக் காட்டுவதன் மூலம், அவற்றை மீண்டும் சிந்திக்கத் தூண்டுகிறது.

!Mediengruppe Bitnik கலைக்குழுவைச் சேர்ந்த Carmen Weisskopf, Domagoj Smoljo ஆகியோர் இந்தப் படைப்பை உருவாக்கியுள்ளனர். சூரிச் நகரின் பொது இடக் கலைப் பிரிவான KiöR இதனை முன்னெடுத்துள்ளது.

### ரயில் பயணிகளுக்குக் காத்திருக்கும் காட்சியனுபவம்

பரபரப்பான S-Bahn ரயில் பாதைக்கு அருகில் அமைந்துள்ளதால், தினமும் வேலைக்குச் செல்லும் பலரும் இந்த வாசகங்களைப் பார்க்க முடியும்.

இதே ரயில் வழித்தடத்தில், சூரிச் Oerlikon பகுதியில் 1991 முதல் காணப்படும் Peter Fischli, David Weiss ஆகியோரின் “How to Work Better” கலைப்படைப்புடன் இது உரையாடும் வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. 1944ஆம் ஆண்டின் “Simple Sabotage Field Manual” கையேடும் இதற்கான மற்றொரு பின்னணியாகும்.

### பேருந்துகளிலும் அலுவலகங்களிலும்...

கட்டடத்தின் முகப்புடன் இந்த முயற்சி முடிவடையவில்லை. பேருந்துகளின் பின்புறங்கள், இணையவழிக் கூட்டங்களுக்கான திரைப் பின்னணிகள், மடிக்கணினி ஸ்டிக்கர்கள் வழியாகவும் இந்த வாசகங்கள் மக்களைச் சென்றடைகின்றன.

சூரிச் நகரிலுள்ள ALIVE Flyerbox பெட்டிகளில், இருப்பு உள்ளவரை ஸ்டிக்கர் தாள்களை இலவசமாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

SPITEX
XUNDHEIT PLUS

ANGEHÖRIGENPFLEGE

உறவினர் பராமரிப்பு

# தமிழ் மொழியில் பராமரிப்பு சேவைகள்

- அன்பான கவனிப்பு
- நம்பகமான சேவை
- உங்கள் தாய்மொழியில்



வீட்டிலேயே
அன்புடன் பராமரிப்பு

ஒரு மணித்தியாலத்திற்கு ஊதியம்
உங்கள் குடும்பத்தினரை வீட்டிலேயே கவனித்து,
நியாயமான ஊதியம் பெறுங்கள்.

CHF 35.- முதல்

Pflegehelfer/in Ausbildung

இலவசம்

## உங்களிற்கான நன்மைகள்

- உங்கள் பழக்கப்பட்ட வீட்டிலேயே பராமரிப்பு
- முறையான மற்றும் நியாயமான ஊதியம்
- தொழில்சார் மேற்பார்வையும் தனிப்பட்ட வழிகாட்டலும்



## சேவை வழங்கப்படும் பகுதிகள்

Aargau | Basel-Landschaft | Basel-Stadt | Bern | Freiburg | Glarus | Graubünden | Luzern | Schwyz | Solothurn | St. Gallen | Uri | Zürich

அனைத்து சுவிஸ் மருத்துவக் காப்பீடுகளினாலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது

மேலதிக விபரங்களுக்கு இன்றே எம்மைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

ZÜRICH
Birmensdorforstrasse 360 - 8055 Zürich
044 202 05 25 - 079 904 25 25

UZNACH
Zürcherstrasse 25 - 8730 Uznach
055 290 25 25 - 079 901 25 25

info@spitexxundheitplus.ch
www.spitexxundheitplus.ch

SAVE THE DATE

# வெள்ளிவீதி

## இலக்கியக் கூடுகை 2

அமர்வு 1



எழுத்தாளர் - மொழிபெயர்ப்பாளர்

காயத்ரி ஆர்.

அமர்வு 2



எழுத்தாளர்

தில்லை

அமர்வு 3



எழுத்தாளர்

தர்மினி

அமர்வு 4



எழுத்தாளர்

நவமகன்

அமர்வு 5



எழுத்தாளர் - மொழிபெயர்ப்பாளர்

பிரசாந்தி சேகரம்

அமர்வு 6



எழுத்தாளர் - அரங்கக் கலைஞர்

லிவிங் ஸ்மைல் வித்யா

## 01.11.2026

SUNDAY

ZÜRICH, SWITZERLAND

தகவல்க

சயந்தன் / க

+4179 519

# வாடகை உயர்வு... வீடுகளுக்குத் தட்டுப்பாடு... நகரங்களிலிருந்து புறநகரங்களை நோக்கி நகரும் மக்கள்!

## சூரிச்சில் உள்நாட்டு இடம்பெயர்வால் நிகரமாக 21,500 பேர் குறைவு – UBS ஆய்வில் தகவல்




சுவிட்சர்லாந்தில் அதிகரித்துள்ள வீட்டு வாடகையும் குடியிருப்புப் பற்றாக்குறையும், மக்களைப் பெரிய நகரங்களிலிருந்து அவற்றின் வெளிப்புறப் பகுதிகளை நோக்கி நகர்த்தி வருவதாக UBS வங்கியின் புதிய ஆய்வு தெரிவிக்கிறது.

சூரிச் நகரில் 2021 முதல் 2025 வரையான காலப்பகுதியில், நாட்டுக்குள் நடைபெற்ற இடம்பெயர்வின் அடிப்படையில், வெளியேறியவர்களுக்கும் வந்தவர்களுக்கும் இடையிலான நிகர வித்தியாசம் 21,500 பேர் இழப்பாக இருந்துள்ளது.

அதேவேளை, வெளிநாடுகளிலிருந்து வந்த குடியேற்றத்தின் நிகர அதிகரிப்பு சுமார் 38,000 பேராக இருந்துள்ளது. இதனால், உள்நாட்டின் பிற பகுதிகளுக்கு மக்கள் இடம்பெயர்ந்தபோதிலும் சூரிச் நகரின் மக்கள்தொகை தொடர்ந்து வளர்கிறது.

### படிப்படியாக வெளியேறும் குடும்பங்கள்

நகருக்கும் சுற்றுப்புறங்களுக்கும் இடையிலான வாடகை வித்தியாசம், வீட்டுத் தட்டுப்பாடு, கொரோனா கால மாற்றங்கள் மற்றும் இடத்தைச் சாராமல் பணியாற்றும் வாய்ப்புகள் இந்த நகர்வுக்கு முக்கியக் காரணங்களாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

சூரிச்சிலிருந்து Unterland, Oberland மற்றும் Winterthur பகுதிகளுக்கு நகரும் குடும்பங்களில் பலர், பின்னர் அருகிலுள்ள Aargau, Schaffhausen, Thurgau மாநிலங்களிலும் குடியேறுகின்றனர்.

### எதிர்காலத்தில் வாடகை குறையுமா?

வாடகைகள் தற்போதைக்கு மேலும் உயரக்கூடும் என UBS மதிப்பிடுகிறது. நீண்டகாலத்தில் மக்கள்தொகை வளர்ச்சி மந்தமடைவதும் புதிய வீடுகளின் கட்டுமானம் சற்றே அதிகரிப்பதும் இடம்பெயர்வுப் போக்கைத் தணிக்கலாம். எனினும், வேலைவாய்ப்புகள் அதிகமுள்ள பெரிய நகரங்களில் வாடகை குறையும் என எதிர்பார்ப்பது கடினம் என ஆய்வு சுட்டிக்காட்டுகிறது.

# சுவிட்சர்லாந்தில் மீண்டும் இரட்டைக் குடும்பப்பெயர்!

## 2027 ஜனவரி முதல் தம்பதிகளுக்கு அனுமதி — குழந்தைகளுக்கான விதியில் மாற்றமில்லை

சுவிட்சர்லாந்தில் திருமணத் தம்பதிகள், 2027 ஜனவரி 1ஆம் திகதி முதல் மீண்டும் அதிகாரப்பூர்வமாக இரட்டைக் குடும்பப்பெயரைப் பயன்படுத்த முடியும். இதற்கான சிவில் சட்டத் திருத்தத்தை அமுல்படுத்த மத்திய அமைச்சரவை முடிவுசெய்துள்ளது.

புதிய நடைமுறையின்படி, இரட்டைக் குடும்பப்பெயரை இணைப்புக்குறியுடன் அல்லது இணைப்புக்குறியின்றி பயன்படுத்தலாம். உதாரணமாக, Müller-Meier அல்லது Müller Meier என்ற வடிவங்களில் பெயரைப் பதிவு செய்ய முடியும்.

### ஏற்கெனவே திருமணமானவர்களுக்கும் வாய்ப்பு

இந்த மாற்றம் புதிதாகத் திருமணம் செய்பவர்களுக்கு மட்டுமல்ல. ஏற்கெனவே திருமணமானவர்களும், புதிய ஆண்டு முதல் சிவில் பதிவகத்தில் (Zivilstandsamt) அறிவிப்புச் செய்து, அதிகாரப்பூர்வ இரட்டைக் குடும்பப்பெயரை ஏற்றுக்கொள்ளலாம்.

### குழந்தைகளுக்கு இரட்டைப் பெயர் கிடைக்குமா?

இந்தச் சட்டத் திருத்தம், தம்பதிகளின் இரட்டைக் குடும்பப்பெயரை அப்படியே குழந்தைகளுக்கும் வழங்க அனுமதிக்கவில்லை.

பெற்றோரில் ஒருவர் இரட்டைக் குடும்பப்பெயரைக் கொண்டிருந்தாலும், அதிலுள்ள ஒரு குடும்பப்பெயர் மட்டுமே குழந்தையின் குடும்பப்பெயராகத் தெரிவுசெய்யப்படலாம்.

### நடைமுறை விவரங்கள் தயாரிப்பில்

சட்டத்தைச் செயல்படுத்துவதற்கான சிவில் பதிவுத்துறை ஒழுங்குவிதித் திருத்தங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. அவற்றை 2026 நவம்பரில் மத்திய அமைச்சரவை ஏற்றுக்கொள்ளும் என எதிர்பார்க்கப்படுவதாக மத்திய நீதித்துறை அலுவலகம் தெரிவித்துள்ளது.



# போலிச் செய்திகள் குறித்து சுவிஸில் பாதிக்கும் மேற்பட்டோர் கவலை: சூரிச் பல்கலைக்கழக ஆய்வு!




திட்டமிட்டுப் பரப்பப்படும் தவறான மற்றும் வழிதவறச் செய்யும் தகவல்கள் ஒரு பெரிய சமூகப் பிரச்சினையாக இருப்பதாக, சுவிட்சர்லாந்தில் ஆய்வில் பங்கேற்றவர்களில் சுமார் 57 சதவீதமானோர் தெரிவித்துள்ளனர்.

சூரிச் பல்கலைக்கழகத்தின் பொதுவெளி மற்றும் சமூக ஆய்வு மையம் (fög) வெளியிட்டுள்ள “ஊடகத் தரம் 2026” ஆண்டறிக்கையில் இத்தகவல் இடம்பெற்றுள்ளது. ஜெர்மன் மற்றும் பிரெஞ்சு மொழிப் பகுதிகளைச் சேர்ந்த 1,222 பேரிடம் நடத்தப்பட்ட பிரதிநிதித்துவ இணையவழிக் கருத்துக்கணிப்பு இதற்கு அடிப்படையாகும்.

அன்றாட வாழ்வில் தவறான அல்லது தவறானதாகச் சந்தேகிக்கப்படும் தகவல்களை அடிக்கடி எதிர்கொள்வதாக 52 சதவீதமானோர் கூறியுள்ளனர். இவ்வாறான தகவல்கள் பரவும் முக்கிய வழிகளாக சமூக வலைத்தளங்கள், காணொளித் தளங்கள், செய்திப் பரிமாற்றச் செயலிகள் மற்றும் செயற்கை நுண்ணறிவு உரையாடல் சேவைகளை அவர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளனர்.

செய்திகளைப் பெரும்பாலும் தவிர்ப்பவர்களும், TikTok அல்லது Instagram போன்ற சமூக வலைத்தளங்களை மட்டுமே பெரிதும் நம்பியிருப்பவர்களும் சதிக் கோட்பாடுகளை ஏற்கும் போக்குக்கு அதிகம் உட்படுவதாக ஆய்வு தெரிவிக்கிறது. நம்பகமான ஊடகச் செய்திகளையும் சேர்த்துப் பயன்படுத்துபவர்களிடம் இந்தப் போக்கு குறைவாகக் காணப்பட்டுள்ளது.

இதனிடையே, 2025ஆம் ஆண்டில் சுவிஸ் ஊடகங்களின் ஒட்டுமொத்தத் தரம் நிலையாக இருந்தாலும், செய்திகளின் பன்முகத்தன்மை குறைந்துள்ளதாக ஆண்டறிக்கை சுட்டிக்காட்டுகிறது. ஒரே செய்தி பல ஊடகங்களில் வெளியாவது அதிகரித்துள்ளது.

தவறான தகவல்களை எதிர்கொள்ள, தரமான ஊடகங்களை வலுப்படுத்துவதுடன் பாடசாலைகளிலும் கல்விப் பயிற்சிகளிலும் செய்திகளைச் சரிபார்க்கும் திறனை வளர்க்க வேண்டும் என ஆய்வாளர்கள் பரிந்துரைத்துள்ளனர்.

மூலம்: சூரிச் பல்கலைக்கழகத்தின் அதிகாரப்பூர்வ அறிக்கை |

# சுவிஸ் தேசிய கராத்தே போட்டியில் தமிழ் இளையோருக்குப் பெருமை!

## யதுசாலினி, ஜனகன் ஆகியோருக்கு வெண்கலப் பதக்கங்கள்







லுட்சேர்ன் மாநிலத்தின் சூர்சே (Sursee) பகுதியில் நடைபெறும் 2026ஆம் ஆண்டுக்கான சுவிஸ் தேசிய கராத்தே சுற்றுப்போட்டியில், ஜப்பான் கராத்தேதோ இத்தோசுக்காய் சுவிஸ் கிளையைச் சேர்ந்த இரு மாணவர்கள் வெண்கலப் பதக்கங்களை வென்று பெருமை சேர்த்துள்ளனர்.

குமித்தே பிரிவில் போட்டியிட்ட செம்பாய் ஸ்ரீபாலன் யதுசாலினி, 21 வயதுக்குட்பட்ட பெண்களுக்கான 61 கிலோகிராம் எடைப் பிரிவில் மூன்றாம் இடத்தைப் பெற்று வெண்கலப் பதக்கத்தை வென்றுள்ளார்.

அதேபோன்று, ஆண்களுக்கான 84 கிலோகிராமுக்கு மேற்பட்ட எடைப் பிரிவில் போட்டியிட்ட செம்பாய் சிவதாசன் ஜனகன், மூன்றாம் இடத்தைப் பெற்று வெண்கலப் பதக்கத்தைத் தனதாக்கியுள்ளார்.

### லீக் போட்டிகளிலிருந்து தேசியப் போட்டிக்குத் தெரிவு

மூன்று சுவிஸ் கராத்தே லீக் போட்டிகளில் வெற்றியீட்டியதன் அடிப்படையில், இக்கிளையைச் சேர்ந்த நான்கு வீரர்கள்




தேசிய கராத்தே சுற்றுப்போட்டிக்குத் தெரிவாகியிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இவர்களுக்கான விசேட பயிற்சிகளை சென்செய் கௌரிதாசன் ஷ்வப்தேஷ் வழங்கியிருந்தார். போட்டிகளின்போது செம்பாய் தசீந்திரன் கரிஷ்மன் மற்றும் சென்செய் கௌரிதாசன் ஷ்வப்தேஷ் ஆகியோர் பயிற்றுவிப்பாளர்களாகச் செயலாற்றினர்.

இந்தத் தேசியப் போட்டியுடன், சுவிஸ் கராத்தே சம்மேளனத்தினால் நடத்தப்படும் 2026ஆம் ஆண்டுக்கான கராத்தே சுற்றுப்போட்டிகள் நிறைவடைகின்றன.

விடாமுயற்சியாலும் தொடர்ச்சியான பயிற்சியாலும் பதக்கங்களை வென்ற இரு வீரர்களுக்கும், அவர்களை வழிநடத்திய பயிற்றுவிப்பாளர்களுக்கும் சுபீட்சம் தனது வாழ்த்துகளைத் தெரிவிக்கிறது.






# செம்மணியும் பதில்களுக்கான தேடலும்

## பேராசிரியர் ராஜ் சோமதேவாவின் தொல்லியல் கண்டுபிடிப்புகள் மற்றும் வடக்குக் காத்திருக்கும் மக்களுக்கான அவற்றின் தாக்கங்கள் பற்றிய விரிவான ஆய்வு





ராஜ் சிவநாதன் - மெல்பேர்ன், அவுஸ்திரேலியா

செம்மணி அகழ்வாய்வின் கண்டுபிடிப்புகள் வடக்கில் உள்ள குடும்பங்களின் மனதை வாட்டும் ஒரு கேள்வியை மீண்டும் எழுப்பியுள்ளன: அங்கு புதைக்கப்பட்டவர்கள் யார், அவர்கள் எவ்வாறு இறந்தார்கள், ஏன் அந்த இடத்தில் புதைக்கப்பட்டார்கள்? பேராசிரியர் ராஜ் சோமதேவாவும் தொல்லியல் ஆய்வாளர் அனுஷா வண்ணிநாயக்கேவும் தயாரித்துள்ள அறிக்கை விசாரணைக்கு முக்கியமான பங்களிப்பாகும். ஆனால் இந்தக் கேள்விகளுக்கு அது இறுதி விடை அளிக்கவில்லை. சாத்தியமான விளக்கத்தை நிரூபிக்கப்பட்ட உண்மையாக மாற்றாமலும், உறுதியின்மையை சட்டவிரோதச் செயல் எதுவும் நடக்கவில்லை என்பதற்கான சான்றாகக் கருதாமலும், ஆதாரங்களை கவனமாக வாசிக்க வேண்டும்.

### அறிக்கை கூறுவது என்ன, அது கூற முடியாதது என்ன

மூன்றாவது இடைக்கால தொல்லியல் அறிக்கை பற்றிய செய்திகளின்படி, அந்த அறிக்கை தயாரிக்கப்பட்ட காலப்பகுதிக்குள் அகழ்ந்து எடுக்கப்பட்ட 574 பேரின் எச்சங்கள் அதில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளன. பின்னர் வெளியான தனியான தகவலில், கண்டறியப்பட்ட எச்சங்களின் மொத்த எண்ணிக்கை 583 ஆக உயர்ந்ததாகக் கூறப்பட்டது. இவை வெவ்வேறு காலகட்டங்களில் வெளியிடப்பட்ட எண்ணிக்கைகள்; அவற்றைக் குழப்பக் கூடாது. அறிக்கையில் உள்ள வயது

மதிப்பீடுகள் அகழ்வின்போது மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆரம்பகட்டக் கள மதிப்பீடுகள் எனவும், சுமார் 41 சதவீதம் குழந்தைகளாகவும் 22 சதவீதம் சிசுக்களாகவும் வகைப்படுத்தப்பட்டதாகவும் வெளியிடப்பட்ட செய்தி கூறுகிறது. மொத்தம் சுமார் 360 பேர். அந்த வயது வகைப்பாடுகளின் வரம்பு என்ன என்பதையோ, குழந்தைகளின் விகிதம் இவ்வளவு அதிகமாக இருப்பதற்கான காரணத்தையோ அறிக்கை விளக்கவில்லை.

புதைக்கும் முறையைப் புரிந்துகொள்ள உதவக்கூடிய சில அம்சங்களை அறிக்கை பதிவு செய்கிறது. கலைக்கப்படாமல் இருந்த பல எலும்புக்கூடுகளின் கைகள் வயிற்றின் மேல் அல்லது உடலின் பக்கங்களில் வைக்கப்பட்டிருந்தன. இந்த ஒழுங்கான அமைப்பு சில மரபுவழிப் புதைப்புகளுடன் ஒத்திருக்கலாம் என ஆய்வாளர்கள் கூறுகின்றனர். அதேவேளை, மண்டையோடுகள் ஒரே திசையை நோக்கி அமைந்திருக்கவில்லை. இரண்டு எலும்புக்கூடுகள் அமர்ந்த நிலையில் காணப்பட்டன. ஆனால் அந்த உடல் நிலை மட்டும், அவை இந்து மதச் சடங்கின்படி புதைக்கப்பட்டன என்பதை நிரூபிக்காது என அறிக்கை கூறுகிறது. இத்தகைய அவதானிப்புகள் மேலதிக விசாரணைக்கு உதவலாம்; ஆனால் அவை இறந்தவர்களை அடையாளம் காணவோ, அவர்கள் இறந்த சூழலை நிறுவவோ முடியாது.

அகழ்வாய்வில் 170 தொல்பொருள் பதிவுகள் செய்யப்பட்டன. அவற்றில் மோதிரங்கள், வளையல்கள், மணிகள், தாயத்துகள், நாணயங்கள், ஆடை தொடர்பான பொருட்கள் மற்றும் இரும்புத் துண்டுகள் அடங்குகின்றன. சில இரும்புப் பொருட்கள் சவப்பெட்டியின் பொருத்திகளாக இருக்கலாம் என அறிக்கை கருதுகிறது. ஒன்றின் மேல் ஒன்று அமைந்த புதைப்புகளும், இடம்பெயர்ந்த எலும்புகளும், ஒரே நேரத்தில் நடந்த புதைப்பு நிகழ்வை விட வெவ்வேறு காலங்களில் புதைப்புகள் நடந்திருக்கலாம் என்பதைக் காட்டலாம். இவை இன்னும் தற்காலிக விளக்கங்களே என ஆசிரியர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். புதைப்புகள் எவ்வாறு நடந்தன என்பதைப் புரிந்துகொள்ள இக்கண்டுபிடிப்புகள் உதவலாம். ஆனால்



பொருட்களும் உடல்களின் நிலையும் மட்டும் ஒருவர் இயற்கையாக இறந்தாரா அல்லது கொல்லப்பட்டாரா என்பதைத் தீர்மானிக்க முடியாது.

தொற்றுநோய் அல்லது இயற்கைப் பேரிடர் பற்றிய அறிக்கையின் குறிப்பே அதிக கவனத்தை ஈர்த்துள்ளது. அந்த வாசகம் நிபந்தனை வடிவில் உள்ளது: புதைப்புகள் அதிகமாகக் குவிந்திருப்பதற்கு தொற்றுநோய் அல்லது வேறு பேரிடர் காரணமாக இருந்திருந்தால், உடல்களுடன் குறைவான பொருட்கள் காணப்படுவது அவசரமாக உடல்களை அடக்கம் செய்ததன் விளைவாக இருக்கலாம் என்பதே அதன் கருத்து. வெளியிடப்பட்ட செய்தியின்படி, அறிக்கை குறிப்பிட்ட தொற்றுநோய் அல்லது பேரிடர் எதையும் பெயரிட்டு கூறவில்லை; அத்தகைய நிகழ்வு நடந்ததற்கான பதிவையும் சுட்டிக்காட்டவில்லை; எலும்புகளில் நோய் இருப்பதற்கான சான்றையும் முன்வைக்கவில்லை. எச்சங்களுக்கான அறிவியல் காலக்கணிப்பும் செய்யப்படவில்லை; காயம் அல்லது நோய் உள்ளதா என எலும்புகள் ஆய்வு செய்யப்படவும் இல்லை. மக்கள் எப்போது இறந்தார்கள், எதனால் இறந்தார்கள், யார் புதைத்தார்கள் என்பதையும் அறிக்கை தீர்மானிக்கவில்லை; சட்டவிரோதக் கொலை நடந்திருக்க வாய்ப்பில்லை என்றும் அது கூறவில்லை.

இந்த வேறுபாடு முக்கியமானது. புதைப்புப் பொருட்கள் குறைவாக இருப்பதை விளக்க முன்வைக்கப்படும் ஒரு சாத்தியம், தொற்றுநோய் நிகழ்ந்தது என்பதற்கான நிரூபணம் அல்ல.

அதேபோல் சில புதைப்புகள் மரபுவழிப் புதைப்புகளை ஒத்திருக்கலாம் என்பதால், அங்கு புதைக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவரும் சட்டபூர்வமாக அடக்கம் செய்யப்பட்டார்கள் அல்லது அனைவரும் இயற்கையாக இறந்தார்கள் என்று நிறுவ முடியாது. இக்கேள்விகளுக்குப் பிற வகையான ஆதாரங்கள் தேவை.

## உறுதியின்மை மக்களுக்கு ஏற்படுத்தும் விளைவுகள்

காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் குடும்பங்களுக்கு ஒவ்வொரு புதிய அறிக்கையும் நம்பிக்கையையும் மீண்டும் மனவேதனை ஏற்படும் அபாயத்தையும் கொண்டு வருகிறது. எச்சங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருப்பது காணாமல் போன உறவினரை அடையாளம் காணும் வாய்ப்பைத் தரலாம். ஆனால் அடையாளம் உறுதிசெய்யப்படும் வரை குடும்பங்கள் அச்சத்துக்கும் நம்பிக்கைக்கும் இடையில்சிக்கியிருக்கின்றன.அடையாளத்தையோ இறப்புக்கான காரணத்தையோ நிறுவாமல், தொல்லியல் அமைப்புகளை மட்டும் விவரிக்கும் அறிக்கை, பல தசாப்தங்களாகக் காத்திருக்கும் குடும்பங்களுக்கு அவர்கள் தேடும் பதில்களை வழங்க முடியாது.

ஆரம்பகட்ட மதிப்பீட்டில் சிசுக்களும் குழந்தைகளும் அதிக எண்ணிக்கையில் இருப்பது மிகுந்த கவலைக்குரியது. வயது எவ்வாறு மதிப்பிடப்பட்டது என்பதைத் தெளிவாக விளக்கி, நிபுணர்கள் கவனமாக ஆய்வு செய்ய வேண்டும். இந்த எண்ணிக்கை மட்டும் அந்தக் குழந்தைகள் யார் அல்லது அவர்கள் எவ்வாறு இறந்தார்கள் என்பதை நிரூபிக்காது. ஒவ்வொரு எச்சத் தொகுதியையும் அறிக்கையின் எண்ணிக்கையாக மட்டும் பார்க்காமல், அடையாளம் காணப்பட வேண்டிய ஒருவரின் எச்சமாகக் கருதும் நடைமுறை குடும்பங்களுக்கு தேவை.

பொதுவெளியில் மாறிக்கொண்டிருக்கும் விவாதமும் விளைவுகளை ஏற்படுத்துகிறது. தொற்றுநோய் பற்றிய நிபந்தனைக்குட்பட்ட வாசகம் உறுதியான முடிவாகப் பரப்பப்பட்டால், தேவையான பரிசோதனைகள் நிறைவடைவதற்கு முன்பே தங்களின் கேள்விகள் நிராகரிக்கப்படுகின்றன என்று குடும்பங்கள் உணரலாம். ஆதாரம் உறுதிப்படுத்துவதற்கு முன்பே அரச அல்லது இராணுவப் பொறுப்பு நிரூபிக்கப்பட்டதாகக் கூறினாலும் விசாரணையின் நம்பகத்தன்மை பாதிக்கப்படலாம். ஆதாரத்தின் அடிப்படையில் ஒவ்வொரு சாத்தியமான விளக்கத்தையும் ஆராய்ந்து, முடிவுகளைப் பொதுமக்களிடம் வெளியிடுவதே பொறுப்பான வழியாகும்.

இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் முந்தைய உண்மை கண்டறியும் அறிக்கை முக்கியமான பின்னணியை வழங்குகிறது. 2025ஆம் ஆண்டு, அப்போது அவதானிக்கப்பட்ட புதைப்புச் சூழ்நிலைகள், சட்டவிரோதப் புதைப்புகள் மற்றும் சட்டத்திற்கு புறம்பான கொலைகளுடன் தொடர்புடையதாக இருக்கக்கூடிய நியாயமான சாத்தியக்கூறை எழுப்பின என்று ஆணைக்குழு தெரிவித்தது. தடயவியல் நிபுணத்துவம், காலக்கணிப்பு மற்றும் டிஎன்ஏ திறன், நிதி, முறையான நடைமுறைகள் ஆகியவற்றிலும் கடுமையான குறைபாடுகள் இருப்பதாக அது சுட்டிக்காட்டியது. அவை விசாரணையின் முந்தைய கட்டத்தில் கூறப்பட்ட கவலைகளும் பரிந்துரைகளுமாகும்; பின்னர் கிடைக்கும் அறிவியல் முடிவுகளுக்குப் பதிலாக அவற்றைக் கருத முடியாது. இரு அறிக்கைகளையும் இணைத்துப் பார்க்கும்போது, முன்கூட்டியே தீர்ப்பு வழங்குவதற்குப் பதிலாக முழுமையான விசாரணை அவசியம் என்பது தெளிவாகிறது.

## அடுத்து என்ன செய்ய வேண்டும்

சோமதேவாவின் அறிக்கை தொல்லியல் அறிக்கையாகும். அதை விரிவான மருத்துவச் சட்ட விசாரணையின் ஒரு பகுதியாகவே பார்க்க வேண்டும். இதுவரை வெளியான செய்திகள், அந்த அறிக்கையில் அடுத்தகட்ட நடவடிக்கைகள் குறித்த முழுமையான திட்டம் இருப்பதை உறுதிப்படுத்தவில்லை. எனவே கீழுள்ள பரிந்துரைகள், விடையளிக்கப்படாத



கேள்விகளைத் தீர்க்கத் தேவையான ஆய்வுகளையும், மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு ஏற்கனவே முன்வைத்த நடவடிக்கைகளையும் இணைக்கின்றன.

## முதலில், ஆதாரங்களை வெளியிட்டு விளக்க வேண்டும்

முழுமையான அறிக்கையை அல்லது சாட்சியங்களையும் தனியுரிமையையும் பாதுகாக்கும் பதிப்பை அதிகாரிகள் வெளியிட வேண்டும். இடைக்கால அறிக்கைகளில் உள்ள வெவ்வேறு எண்ணிக்கைகள், பின்னர் எச்சங்களின் எண்ணிக்கை 583 ஆனதுடன் எவ்வாறு பொருந்துகின்றன என்பதையும் விளக்க வேண்டும். வயது வகைப்பாடுகள், மதிப்பீட்டு முறை, விளக்கப்படாத சதவீதம், தொல்பொருள் பதிவுகள், ஒவ்வொரு முடிவின் வரம்புகள் ஆகியவற்றைத் தெளிவுபடுத்த வேண்டும். குடும்பங்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் முறையான, உண்மை சார்ந்த புதுப்பிப்புகள் வழங்கப்பட வேண்டும்.

## இரண்டாவது, தடயவியல் ஆய்வுகளை நிறைவு செய்ய வேண்டும்

போதிய வளங்களைக் கொண்ட குழு எச்சங்களை தடயவியல் முறையில் ஆய்வு செய்ய வேண்டும். காயம் மற்றும் நோய் உள்ளதா என்பதற்கான பரிசோதனைகள், பொருத்தமான இடங்களில் வெடிகுண்டு காலகட்டக் கார்பன்-14 (bomb-pulse carbon dating) உள்ளிட்ட அறிவியல் காலக்கணிப்பு, உறவினர்கள் தன்னார்வமாக வழங்கும் மாதிரிகளுடன் டிஎன்ஏ ஒப்பீடு ஆகியவை இதில் இடம்பெற வேண்டும். தேவையான இடங்களில் வெளிநாட்டு நிபுணத்துவம் மற்றும் ஆய்வக வசதிகளைப் பெறவும், குடும்பங்களின் மாதிரிகளைப் பாதுகாப்பாக வைக்கும் டிஎன்ஏ வங்கியை உருவாக்கவும், அருகிலுள்ள பகுதிகளில் மேலும் எச்சங்கள் உள்ளனவா என தரை ஊடுருவும் ரேடார் (GPR) ஆய்வை விரிவுபடுத்தவும் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு குறிப்பாகப் பரிந்துரைத்தது.

## மூன்றாவது, சாத்தியமான எல்லா விளக்கங்களையும் சோதிக்க வேண்டும்

விசாரணையாளர்கள் முன்கூட்டியே ஒரு விளக்கத்துக்கு ஆதரவாகச் செல்லாமல், போட்டியிடும் ஒவ்வொரு சாத்தியத்தையும் சோதிக்க வேண்டும். தொற்றுநோய் அல்லது பேரிடர் சாத்தியம் ஆராயப்பட்டால், சம்பந்தப்பட்ட இடம் மற்றும் காலகட்டத்தின் சுகாதார, பேரிடர் வரலாற்றுப் பதிவுகளுடனும் எச்சங்களிலிருந்து கிடைக்கும் அறிவியல்



முடிவுகளுடனும் ஒப்பிட வேண்டும். சட்டவிரோதக் கொலை சாத்தியம் ஆராயப்பட்டால், காயங்களுக்கான தடயங்கள், புதைப்புச் சூழல், காணாமல் போனோர் பதிவுகள், சாட்சிகளின் தகவல்கள், தொடர்புடைய காவல் மற்றும் பாதுகாப்புப் படை பதிவுகள் ஆகியவற்றை விசாரிக்க வேண்டும். எல்லா ஆதாரங்களும் பாதுகாக்கப்படுவதையும் அவை கையாளப்பட்ட விதத்தை சுயாதீனமாக மதிப்பாய்வு செய்ய முடிவதையும் நீதிமன்றம் உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.

## நான்காவது, குடும்பங்களை மையமாகக் கொள்ள வேண்டும்

உண்மையைத் தேடும் செயல்முறையில் குடும்பங்கள் பங்கேற்பாளர்களாக நடத்தப்பட வேண்டும். தமிழில் எளிதில் அணுகக்கூடிய தகவல்கள், குடும்ப வரலாற்றைப் பகிரும் வாய்ப்பு, தன்னார்வ டிஎன்ஏ மாதிரி வழங்கும் நடைமுறை, உளவியல் மற்றும் சமூக ஆதரவு, பொருத்தம் கண்டறிய முடியாதபோது தெளிவான விளக்கம் ஆகியவை அவர்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டும். பாரிய புதைகுழி விசாரணைகளுக்கான முறையான நடைமுறை, வழக்கமான அரசாங்கத் தகவல் வெளியீடு, அரச அதிகாரிகளால் செய்யப்பட்டதாகக் கூறப்படும் கடுமையான குற்றங்களை விசாரித்து வழக்குத் தொடரும் அதிகாரமுள்ள நிரந்தர சுயாதீன நிறுவனம் ஆகியவற்றையும் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு கோரியுள்ளது.

## முடிவுரை

செம்மணி விசாரணை, எதை நிறுவத் தவறியது என்பதற்காகவே நினைவுகூரப்படும் இன்னொரு நிகழ்வாக மாறிவிடக் கூடாது. இந்த அறிக்கை பயனுள்ள அவதானிப்புகளை வழங்குகிறது; ஆனால் அடிப்படைக் கேள்விகளுக்கு இன்னும் விடையில்லை. அதற்காக அதன் கண்டுபிடிப்புகளை நிராகரிக்க வேண்டியதில்லை. மாறாக, அறிவியல் துல்லியம், சுதந்திரம், வெளிப்படைத்தன்மை ஆகியவற்றுடன் விசாரணையை நிறைவு செய்ய வேண்டும்.

வடக்கில் உள்ள மக்களுக்கு “முடிவுக்கு வர முடியவில்லை” என்பதே இறுதி பதிலாக மாறக் கூடாது. அங்கு புதைக்கப்பட்டவர்கள் யார், அவர்கள் எவ்வாறு இறந்தார்கள், யாரேனும் பொறுப்பாளியா என்பதை நிறுவி, ஆதாரங்களை அவர்களின் குடும்பங்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் விளக்குவது அரசின் பொறுப்பு. ஊகங்கள், அரசியல் உறுதிமொழிகள் அல்லது குற்றச்சாட்டுகள் மட்டும் உண்மையை நிலைநாட்டாது. ஆதாரங்களைச் சோதிப்பதன் மூலமும், விசாரணையில் தலையீடு ஏற்படாமல் பாதுகாப்பதன் மூலமும், உறுதியின்மையை நிரந்தரமாக்க மறுப்பதன் மூலமுமே உண்மையை நிறுவ முடியும்.


SWITZERLAND
QR PRODUCTION
WINS PRODUCTION
எமது கலைஞர்கள்
எமது உணர்வை வெளிப்படுத்தும்
தாயகத்திலும் புலத்திலும்
காட்சிப்படுத்தப்பட்ட
வித்தியாசமான கதைக்களம்
01.11.2026 அன்று உங்களை
சந்திக்க மன்மதன் பாஸ்கி
ஆவலுடன் வருகிறார்.
உலகம் முழுவதும் வெற்றி நடைபோடும்
மன்மதன் பாஸ்கியின் படைப்பு
சுவிசில் அதிக மக்களின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க
கலைக்கூடல்
Zürich
01.11.2026 ஞாயிறு 17.00 மணி
Cinema Claudia
Schaffhauserstrasse 76, 8302 Kloten
தொடர்புகளுக்கு
மகி : 079 443 44 94
சசி : 076 348 97 35
கண்ணன் : 079 888 88 44
SUPPORT SPONSOR
SWISS OFFICIAL MEDIA PARTNER
IMPORTAS
International Foods & Beverages
SKT
Middle of your life
Manjari Sarees
elladan fleisch
தமிழின் குரலாய்
அக்கினி fm
எமது அடுத்த தலைமுறையினர் பார்க்கவேண்டிய திரை ஓவியம்

# சுவிஸில் சுகாதாரச் செலவுகளைக் கட்டுப்படுத்த ஆறு புதிய நடவடிக்கைகள்




சுவிட்சர்லாந்தில் அதிகரித்துவரும் சுகாதாரச் செலவுகளைக் கட்டுப்படுத்தும் நோக்கில், ஆறு புதிய நடவடிக்கைகளை 2027ஆம் ஆண்டு முதல் நடைமுறைப்படுத்த சுகாதாரத் துறைப் பிரதிநிதிகள் முடிவு செய்துள்ளனர்.

மத்திய அமைச்சர் Elisabeth Baume-Schneider தலைமையில், ஒக்டோபர் 26ஆம் திகதி பேர்னில் நடைபெற்ற ஐந்தாவது சுகாதாரச் செலவுக் கட்டுப்பாட்டு வட்டமேசைக் கூட்டத்தில் இந்த முடிவு எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆறு நடவடிக்கைகள் என்ன?

வெளிநோயாளர் சிகிச்சையை ஊக்குவித்தல்: வைத்தியசாலையில் தங்கியிருக்க வேண்டிய அவசியமில்லாத சிகிச்சைகளை மேம்படுத்துதல்.

அவசர சிகிச்சைப் பிரிவுகளின் நெரிசலைக் குறைத்தல்: வைத்தியசாலைகளின் அவசரப் பிரிவுகள் மீதான அழுத்தத்தைக் குறைக்க உதவும் நடவடிக்கைகளை முன்னெடுத்தல்.

நீண்டகால நோயாளிகளுக்கான பராமரிப்புத் திட்டங்கள்: தொடர்ச்சியான சிகிச்சை தேவைப்படுபவர்களுக்கான பராமரிப்பை மேம்படுத்துதல்.

மருத்துவ உபகரணக் கட்டணங்களில் வெளிப்படைத்தன்மை: பயன்படுத்தப்பட்ட மருத்துவ உபகரணங்கள் பற்றிய கூடுதல் விபரங்களைப் பற்றுச்சீட்டுகளில் குறிப்பிடுதல்.

முதியோர் பராமரிப்பு இல்லங்களில் மருந்து விநியோகத்தை ஒருங்கிணைத்தல்: மருத்துவர்கள், மருந்தாளர்கள் மற்றும் பராமரிப்புப் பணியாளர்களிடையே ஒத்துழைப்பை மேம்படுத்தி, தேவையற்ற பல மருந்துப் பயன்பாட்டைக் குறைத்தல்.

வீட்டிலேயே சிகிச்சை பெறுவதை ஊக்குவித்தல்: வீட்டில் வழங்கக்கூடிய சிகிச்சைகளின் பட்டியலை மருத்துவ நிபுணர் அமைப்புகள் தயாரிக்கவுள்ளன. அதன் அடிப்படையில் காப்புறுதி நிறுவனங்கள் நோயாளிகளுக்கு அத்தகைய வாய்ப்புகள் குறித்து அறிவிக்க முடியும்.

எவ்வளவு பணம் மிச்சமாகும்?

இந்த ஆறு நடவடிக்கைகளால் எவ்வளவு பணம் சேமிக்கப்படும் என்பது இன்னும் கணக்கிடப்படவில்லை. எதிர்பார்க்கப்படும் பலன்கள் கிடைத்தால், 2025ஆம் ஆண்டு அறிவிக்கப்பட்ட முதல் நடவடிக்கைத் தொகுப்பைவிட அதிக சேமிப்பு கிடைக்கக்கூடும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதேவேளை, இதனால் மருத்துவக் காப்புறுதிக் கட்டணங்கள் உடனடியாகக் குறையும் என அறிவிக்கப்படவில்லை.

மக்களின் யோசனைகளும் இணைப்பு

சுகாதாரச் செலவுகளைக் குறைப்பதற்காகப் பொதுமக்களிடம் இணையவழியாகப் பெறப்பட்ட யோசனைகளும் புதிய நடவடிக்கைகளுக்கு உதவியுள்ளன. மொத்தமாக சுமார் 7,400 பங்களிப்புகள் கிடைத்தன. அவற்றில் இடம்பெற்ற 15,000க்கும் அதிகமான யோசனைகளில், 500க்கும் மேற்பட்டவை பயனளிக்கக்கூடிய புதுமையான யோசனைகளாக அடையாளம் காணப்பட்டன.

கடந்த ஆண்டு நடவடிக்கைகளின் நிலை

2025ஆம் ஆண்டு அறிவிக்கப்பட்ட 12 நடவடிக்கைகளில் பெரும்பாலானவை திட்டமிட்ட கால அட்டவணைப்படியோ, சிறிய தாமதங்களுடனோ முன்னெடுக்கப்படுகின்றன.

எனினும், இலத்திரனியல் பற்றுச்சீட்டு முறையை ஊக்குவிப்பது தொடர்பாக ஏற்பட்ட கருத்து வேறுபாடுகள் தீர்க்கப்படாததால், அதனால் எதிர்பார்க்கப்பட்ட சேமிப்பை அண்மைக் காலத்தில் அடைய முடியாது எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

# சிறிலங்காவில் தமிழ் நூல்கள் மீதான தடை ! எழுத்துச் சுதந்திரத்தின் மீதான அரச அடக்குமுறை?

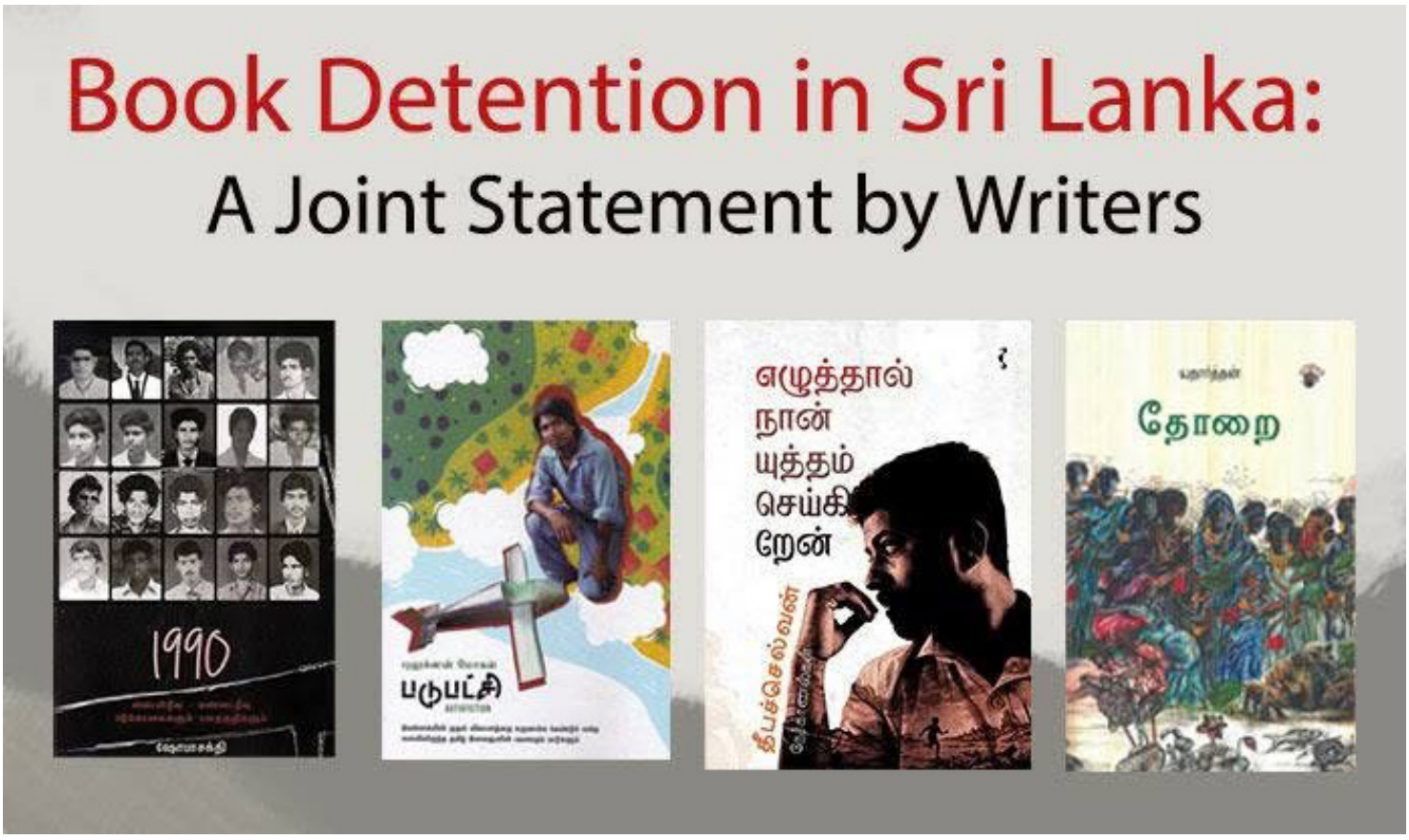
நவீனன்




தமிழ் எழுத்தாளர்களின் நூல்கள் சிறிலங்காவில் காலவரையின்றித் தடுத்து வைத்தது பற்றி பல்வேறு கண்டனங்கள் எழுந்த வண்ணம் உள்ளன. இதனை எதிர்த்து அரசின் வெளிப்படைத்தன்மையற்ற நடைமுறைக்கு எதிராக தமிழ் எழுத்தாளர்கள் கூட்டறிக்கை விடுத்துள்ளனர்.

ஒரு நாட்டில் கருத்துச் சுதந்திரமும் எழுத்துச் சுதந்திரமும் எந்தளவுக்குப் பாதுகாக்கப்படுகின்றன என்பதே அந்நாட்டின் ஜனநாயகத்தின் உண்மையான நிலையை வெளிப்படுத்தும் அளவுகோலாகும். ஆனால், இலங்கையில் ஈழத்தமிழ் எழுத்தாளர்களின் நூல்கள் நாட்டுக்குள் கொண்டுவரப்படும் போது சுங்கத் திணைக்களத்தால் தடுத்து வைக்கப்படுவதாக வெளியாகும் தகவல்கள், எழுத்துச் சுதந்திரத்தின் மீதான அச்சுறுத்தல் குறித்த கேள்விகளை மீண்டும் எழுப்பியுள்ளன.

அண்மையில் எழுத்தாளர் யதார்த்தனின் 'தோறை' நாவலும் இலங்கைச் சுங்கத் திணைக்களத்தால் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இதற்கு



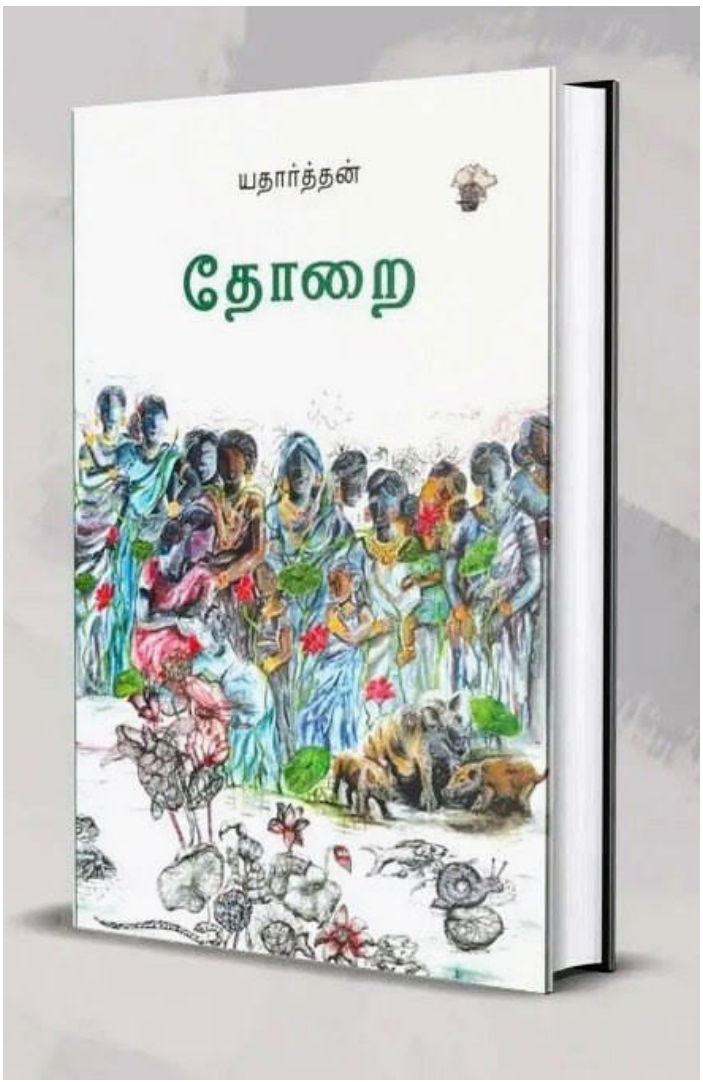

முன்னரும் பல தமிழ் எழுத்தாளர்களின் நூல்கள் இதேபோன்ற நடவடிக்கைகளுக்கு உள்ளாகியுள்ளன. இவ்வாறு தடுத்து வைக்கப்படும் நூல்கள் உரியவர்களிடம் மீண்டும் கையளிக்கப்படுவதில்லை என்ற குற்றச்சாட்டு, இந்த விவகாரத்தின் தீவிரத்தை மேலும் அதிகரிக்கிறது. எனவே, இது வெறுமனே புத்தகங்களைத் தற்காலிகமாகத் தடுத்து வைக்கும் நிர்வாக நடவடிக்கையா அல்லது நடைமுறையில் அவற்றைப் பறிமுதல் செய்வதற்கு ஒப்பானதா என்ற கேள்வி எழுகிறது.

## அரசியல் நூல்களுக்கு குறிவைப்பு?

ஈழத்தமிழ் எழுத்தாளர்களின் நூல்கள் இலங்கைக்கு அனுப்பப்படும்போது, அவற்றில் இடம்பெறும் சில சொற்கள், அரசியல் கருத்துகள் அல்லது அட்டைப்படங்கள் பிரச்சினைக்குரியவையாகக் கருதப்படுவதாகச் சுங்க அதிகாரிகள் தெரிவிப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. இதையடுத்து, நூல்களை விடுவிப்பதற்குப் பாதுகாப்பு அமைச்சின் அனுமதி தேவைப்படுவதாகக் கூறி, அவை மேலதிகப் பரிசீலனைக்காக அனுப்பப்படுகின்றன.

ஆனால், அந்தப் பரிசீலனை எப்போது நிறைவடையும், நூல்கள் ஏன் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளன, அவற்றை மீளப் பெறுவதற்கு என்ன நடைமுறையைப் பின்பற்ற வேண்டும் என்பன தொடர்பில் தெளிவான பதில்கள் வழங்கப்படுவதில்லை என்ற குற்றச்சாட்டு முன்வைக்கப்படுகிறது. முடிவெடுக்காமல் காலத்தை நீடிப்பது, எழுத்தாளர்களைத் தொடர்ச்சியாக அலையவிடுவது, அவர்களின் படைப்புகளை அணுக முடியாத நிலையில் வைத்திருப்பது ஆகியவை அடிப்படை உரிமைகள் தொடர்பான கவலைகளை ஏற்படுத்துகின்றன.

‘போர்’, ‘இராணுவம்’, ‘துப்பாக்கி’, ‘புலிகள்’, ‘புதைகுழி’ போன்ற சொற்கள் நூல்களில் இடம்பெறுவதாலேயே அவை சந்தேகத்திற்குரியவையாகக் கருதப்படுகின்றன என்ற தகவலும் கவனத்திற்குரியது. இத்தகைய சொற்கள் வரலாற்று ஆய்வுகள், இலக்கியப்




படைப்புகள், போர்க்கால அனுபவங்கள் மற்றும் மனித உரிமைகள் தொடர்பான பதிவுகளில் இயல்பாக இடம்பெறக்கூடியவை. எனவே, குறிப்பிட்ட சொற்கள் அல்லது அட்டைப்படங்களை மட்டும் அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒரு நூலைத் தடுத்து வைப்பது அதன் முழுமையான உள்ளடக்கத்தையும் இலக்கிய நோக்கத்தையும் புறக்கணிக்கும் செயலாக அமையலாம்.

## தடுத்து வைக்கப்பட்ட நூல்களும் எழுத்தாளர்களும்:

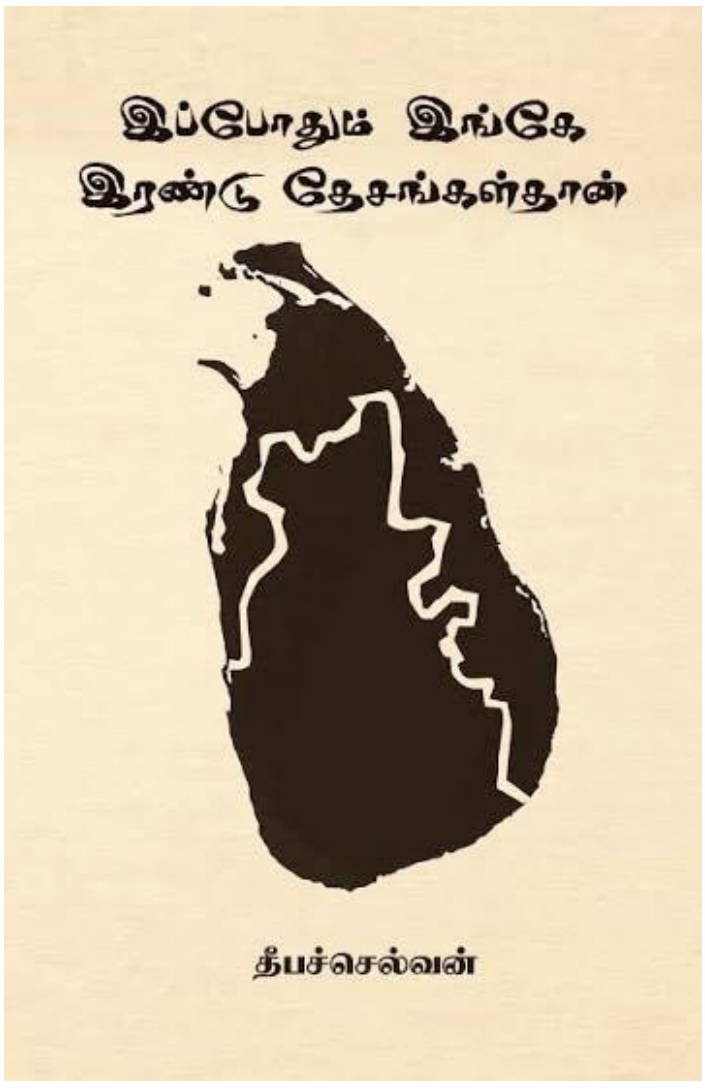
இதுவரை தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாகக் குறிப்பிடப்படும் நூல்களில் தீபச்செல்வனின் 'எழுத்தால் நான் யுத்தம் செய்கிறேன்', 'இப்போதும் இங்கே இரண்டு தேசங்கள்தான்', ஷோபாசக்தியின் '1990: லைடன்தீவு - மண்டைதீவு படுகொலைகளும் புதைகுழிகளும்', டிலுக்சன் மோகனின் 'படுபட்சி', இரயாகரனின் 'அரசியல் அநாதைகள்' ஆகியவை அடங்குகின்றன. அண்மையில் யதார்த்தனின் 'தோறை' நாவலும் இந்தப் பட்டியலில் இணைந்துள்ளது.

தீபச்செல்வன் தனது நூல்களை மீளப் பெறுவதற்காக ஏழு மாதங்களாகப் பல்வேறு நடைமுறைகளைப் பின்பற்றி வருவதாகக் கூறப்படுகிறது. மேலும், இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு நூல்களை விடுவிக்கப் பரிந்துரைத்திருந்தும், அவை விடுவிக்கப்படவில்லை எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஒரு நூலை எழுதுவதற்கும் வெளியிடுவதற்கும் எழுத்தாளர் செலவிடும் உழைப்பு, நேரம், பணம் ஆகியவை அளவிட முடியாதவை. அத்தகைய நூல்கள் உரிய காரணங்கள் தெளிவுபடுத்தப்படாமல் தடுத்து வைக்கப்படும்போது, எழுத்தாளர்கள் பொருளாதார இழப்புகளை மட்டுமல்லாமல் மன உளைச்சலையும் எதிர்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. மேலும், தமது படைப்புகள் நாட்டுக்குள் அனுமதிக்கப்படுமா என்ற அச்சம், எதிர்காலத்தில் எழுதுவதற்கும் வெளியிடுவதற்கும் தயக்கத்தை உருவாக்கலாம்.

## ஜனநாயக சட்ட நடைமுறைகள்

ஒரு ஜனநாயக நாட்டில் நூல்களைத் தடை செய்வது அல்லது அவற்றின் விநியோகத்தைக் கட்டுப்படுத்துவது மிகவும் கவனமாக அணுகப்பட வேண்டிய விடயமாகும். தேசிய பாதுகாப்பு தொடர்பான உண்மையான கவலைகள் இருந்தாலும், அவை தெளிவான சட்ட அடிப்படையுடனும்,



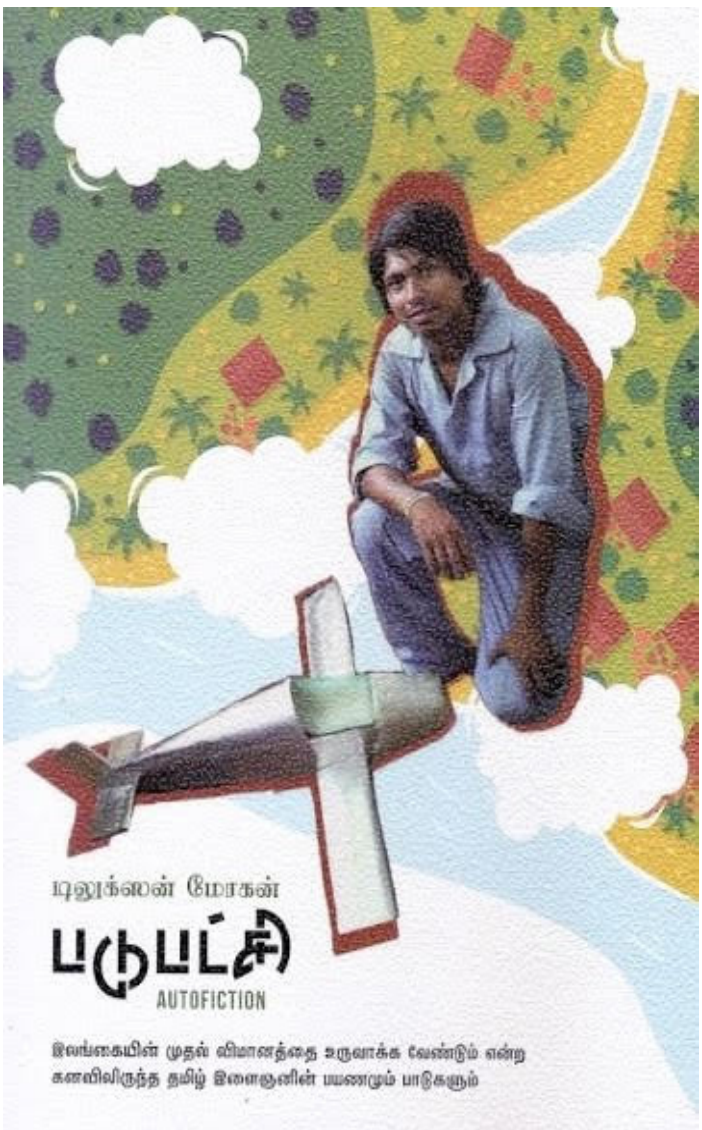

உரிய ஆதாரங்களுடனும், நியாயமான நடைமுறைகளுடனும் கையாளப்பட வேண்டும்.

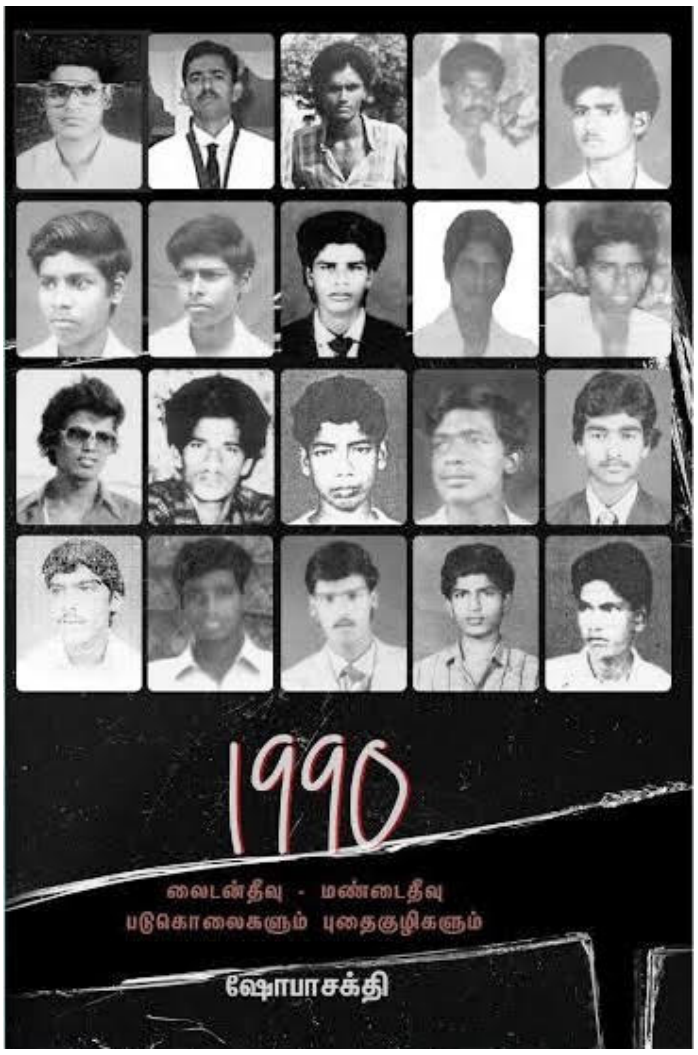
ஒரு நூல் நாட்டின் இறையாண்மைக்கு எதிரானது அல்லது வன்முறையைத் தூண்டுகிறது என்று அரசு கருதினால், அதற்கான காரணங்களைத் தெளிவாக அறிவித்து, சம்பந்தப்பட்ட தரப்பினருக்குப் பதிலளிக்கும் வாய்ப்பையும் மேன்முறையீடு செய்வதற்கான வழியையும் வழங்குவது அவசியம். ஆனால், ஒரு நூலை முறையாகத் தடை செய்ததாக அறிவிக்காமலேயே காலவரையின்றித் தடுத்து வைப்பது, எழுத்தாளர்களைச் சட்டரீதியான தீர்வுகளைப் பெறுவதிலும் சிரமத்திற்கு உள்ளாக்குகிறது.

இலங்கையின் அரசியலமைப்பில் கருத்துச் சுதந்திரத்திற்கும் பேச்சுச் சுதந்திரத்திற்கும் பாதுகாப்பு வழங்கப்பட்டுள்ளது என்று கூறப்படுகின்ற நிலையில், அத்தகைய உரிமைகள் நடைமுறையிலும் உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும். குறிப்பாக, போர்க்கால வரலாறு, மனித உரிமைகள், அரசியல் முரண்பாடுகள் மற்றும் தமிழ் மக்களின் அனுபவங்கள் தொடர்பான படைப்புகள் வெளிவருவதற்கான இடம் பாதுகாக்கப்படுவது அவசியமாகும்.

## எழுத்தாளர் சமூக பொறுப்பு:

இந்தப் பிரச்சினைக்கு எதிராக தமிழ் எழுத்தாளர்களும் கலைஞர்களும் இணைந்து வெளியிட்டுள்ள கூட்டறிக்கை முக்கியத்துவம் பெறுகிறது. தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள நூல்களை உடனடியாக விடுவிக்கவும், எதிர்காலத்தில் இத்தகைய நடவடிக்கைகள் மீண்டும் நிகழாமல் தடுப்பதற்கான வெளிப்படையான, நியாயமான நடைமுறைகளை உருவாக்கவும் இலங்கை அரசிடம் கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டுள்ளது.






இந்தக் கோரிக்கை தனிப்பட்ட எழுத்தாளர்களின் நூல்களை மீட்டுப் பெறுவதற்கான போராட்டம் மட்டுமல்ல. ஒரு சமூகத்தின் வரலாற்றையும் நினைவுகளையும் அனுபவங்களையும் பதிவு செய்யும் உரிமையைப் பாதுகாப்பதற்கான முயற்சியுமாகும். எழுத்தாளர்களின் படைப்புகள் தடுக்கப்படும்போது, அவற்றை வாசிக்கும் மக்களின் அறிவுரிமையும் பாதிக்கப்படுகிறது.

எனவே, இந்த விவகாரத்தில் எழுத்தாளர்கள், கலைஞர்கள், கல்வியாளர்கள், ஊடக வியலாளர்கள், மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர்கள் மற்றும் வாசகர்கள் ஒன்றிணைந்து குரல் கொடுக்க வேண்டியது அவசியம். கூட்டறிக்கைக்கு ஆதரவு தெரிவிப்பதும், அதனைப் பரவலாகப் பகிர்வதும் இந்தப் பிரச்சினையைப் பொதுவெளியில் தொடர்ந்து பேசுவதற்கான வழிகளாக அமையும்.

ஒரு நூலைத் தடுத்து வைப்பதன் மூலம் அதில் எழுதப்பட்ட கருத்துகளை அழித்துவிட முடியாது. ஆனால், அத்தகைய நடவடிக்கைகள் தொடர அனுமதிக்கப்பட்டால், எழுதுவதற்கான துணிவையும் வாசிப்பதற்கான சுதந்திரத்தையும் அச்சுறுத்த முடியும்.

எனவே, தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள நூல்களை விடுவிப்பதுடன், எழுத்துச் சுதந்திரத்தை உறுதிப்படுத்தும் வெளிப்படையான நடைமுறைகளை இலங்கை அரசு உருவாக்க வேண்டும். ஜனநாயகத்தின் பெயரால் இயங்கும் எந்த அரசும் எழுத்தாளர்களின் குரல்களை மௌனமாக்குவதற்குப் பதிலாக, கருத்து வேறுபாடுகளை எதிர்கொள்ளும் ஜனநாயகப் பண்பை வெளிப்படுத்த வேண்டும்.



# சூரிச்சில் இளைஞர்களுக்கு மலிவு வாடகை வீடுகள்:

## ஐந்து பெண் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் நடவடிக்கை கோரிக்கை!




சூரிச் மாநிலத்தில் அதிகரித்துவரும் வீட்டுவசதி நெருக்கடி, கல்வி மற்றும் தொழிற்பயிற்சியில் ஈடுபடும் இளைஞர்களைக் கடுமையாகப் பாதித்து வருகிறது. குறைந்த வருமானத்தில் வாழும் இவர்களுக்கு, பெற்றோரின் வீட்டிலிருந்து வெளியேறித் தனியாகக் குடியேறுவது மேலும் சிரமமாகியுள்ளது.

இந்தப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணுமாறு, 23 முதல் 30 வயதுக்குட்பட்ட ஐந்து பெண் மாநில நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள், அரசிடம் ஆய்வுக் கோரிக்கை ஒன்றை முன்வைத்துள்ளனர்.

இதில் Leandra Columberg (SP), Nadja Wirth (பசுமைக் கட்சி), Tina Deplazes (Mitte), Gianna Berger (AL), Viviane Kägi (GLP) ஆகியோர் கையெழுத்திட்டுள்ளனர்.

### அரச கட்டடங்களைத் தற்காலிகக் குடியிருப்புகளாக்கலாமா?

மாநில அரசுக்குச் சொந்தமான கட்டடங்களை மாற்றுப் பயன்பாட்டிற்கோ, இடைக்காலக் குடியிருப்புகளாகவோ பயன்படுத்துவதற்கான வாய்ப்புகளை ஆராய வேண்டும் என்பது முன்வைக்கப்பட்டுள்ள யோசனைகளில் ஒன்றாகும்.

இந்த முயற்சி சூரிச் நகருடன் மட்டும் நின்றுவிடாமல், மாநிலம் முழுவதையும் உள்ளடக்க வேண்டும் எனவும் வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது. நகருக்கு வெளியே வசிக்கும் மாணவர்கள் மற்றும் பயிற்சியாளர்களுக்கு உதவும் வகையில், பொதுப் போக்குவரத்துக் கட்டணச் சலுகைகளும் பரிசீலிக்கப்பட வேண்டும் எனக் கோரப்பட்டுள்ளது.

### தற்போதைய வசதிகளில் கடும் நெருக்கடி

இளைஞர்களுக்கான வீட்டுவசதி அமைப்பான JUWO, மாணவர் குடியிருப்புக் கூட்டுறவான WOKO ஆகியவை அதிக தேவையை எதிர்கொள்கின்றன. இவற்றுக்குப் போட்டியாகச் செயல்படுவது நோக்கமல்ல என்றும், கூடுதல் வாய்ப்புகளைக் கண்டறிவதே தேவை என்றும் Leandra Columberg தெரிவித்துள்ளார்.

மலிவு வாடகை வீடுகளின் பற்றாக்குறை ஒரு சமூகப் பிரச்சினை மட்டுமல்ல; கல்வியை அணுகுவதையும், சூரிச்சின் நீண்டகாலப் பொருளாதார ஈர்ப்பையும் பாதிக்கக்கூடியது என முன்மொழிவாளர்கள் எச்சரிக்கின்றனர்.

மாநிலத்தின் கடந்த ஆண்டு ஆய்வும், இளம் வயதினர் பெற்றோரின் வீட்டிலிருந்து முதன்முறையாக வெளியேறுவது தாமதமாகி வருவதாகச் சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.



# பசில் பெர்னாண்டோ:

# உயர்குடியினரின் ஆதிக்கத்திலிருந்த சட்டத்தை மக்கள் உரிமைக்கான ஆயுதமாக மாற்றிய மனித உரிமைப் போராளி

**கடந்த வாரத் தொடர்ச்சி...**

அதன் பின்னர், சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ தலைமையிலான ஆசிய மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு, இலங்கையில் உள்ள தனது பங்காளி அமைப்புகளையும் இணைத்துக்கொண்டு விரைவான சட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டது. இத்தகைய குற்றம் தொடர்பாகச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டிய அரச நிறுவனக் கட்டமைப்பே பொறுப்பைத் தட்டிக்கழித்திருந்த நிலையில் இந்த நடவடிக்கைகள் முன்னெடுக்கப்பட்டன.

அப்போது ஏற்கெனவே பாரதூரமாக நோய்வாய்ப்பட்டிருந்த பாதிக்கப்பட்டவருக்கு உடனடியாக மருத்துவ சிகிச்சை அளித்து அவரது உயிரைப் பாதுகாப்பதிலேயே சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ முதலில் கவனம் செலுத்தினார். அதன்படி, ஜெரார்ட் பெரேரா கொழும்பிலுள்ள முன்னணி தனியார் மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு உயர்தர சிகிச்சைகள் வழங்கப்பட்டன. அவரது பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துவதற்காகப் பல மாற்று ஏற்பாடுகளும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

பின்னர், அந்தச் சித்திரவதை வழக்கை உயர் நீதிமன்றத்துக்குக் கொண்டுசென்று, தீர்ப்பின் மூலம் சம்பந்தப்பட்ட பொலிஸ் அதிகாரிகளைக் குற்றவாளிகளாக அறிவிக்க முடிந்தது. எனினும், சில ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர், அந்தச் சித்திரவதைக்கு எதிராக நீர்கொழும்பு மேல் நீதிமன்றத்தில் தொடரப்பட்ட வழக்கு விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டுக்கொண்டிருந்த காலத்தில், வத்தளை பொலிஸின் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளால் ஜெரார்ட் பெரேரா பேருந்தொன்றுக்குள் வைத்துக் கொலை செய்யப்பட்டார்.

கந்தானை பொலிஸ் அதிகாரிகள் குழுவினால் அப்போது 19 வயதுடைய இளைஞரான லலித் ராஜபக்ச கைது செய்யப்பட்டு கடுமையான சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கப்பட்ட சம்பவம் தொடர்பாக நடத்தப்பட்ட சட்டப் போராட்டமும் இதற்கு இணையானதாகும்.

2002ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் 18ஆம் திகதி இரவு தனது நண்பரின் வீட்டில் உறங்கிக்கொண்டிருந்தபோது கைது செய்யப்பட்ட அந்த இளைஞர், திருட்டுச் சம்பவம் தொடர்பாக விசாரணை செய்ய வேண்டியிருப்பதாகக்

கூறி கந்தானை பொலிஸ் நிலையத்துக்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டார். பின்னர், பொலிஸ் நிலையத்துக்குள் உப பொலிஸ் பரிசோதகர் அசங்க பீரிஸ் தலைமையிலான குழுவினர் லலித் ராஜபக்சவை மனிதாபிமானமற்ற முறையில் தாக்கிச் சித்திரவதை செய்தனர். அந்தத் தாக்குதல்களால் கைது செய்யப்பட்ட சில மணித்தியாலங்களுக்குள்ளேயே அவர் பொலிஸ் நிலையத்துக்குள் மயக்கமடைந்தார்.

இந்தச் சம்பவத்தை அறிந்த சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ தலைமையிலான குழுவினர் அந்த இளைஞரை வட கொழும்பு போதனா மருத்துவமனையான ராகம வைத்தியசாலையில் அனுமதித்தனர். பல வாரங்கள் கோமா நிலையில் இருந்த பின்னர் அவர் ஓரளவு குணமடைந்தாலும், நீண்டகாலம் வரை அவரால் முறையாக நடக்கவோ, சாதாரண நபரைப் போன்று தெளிவாகப் பேசவோ முடியவில்லை. பொலிஸ் சித்திரவதையின் தீவிரத்தை இது வெளிப்படுத்தியது.

அந்தக் காலத்தில் அந்த இளைஞரின் நிலையைப் பார்த்த பலரின் கண்களில் தானாகவே கண்ணீர் வந்தது. அவர் கால்களை எடுத்து வைத்து நடக்கும் விதமும், தடுமாறிப் பேசுவதற்காக அவர் எடுத்துக்கொண்ட பெரும் முயற்சியும் மனதை உருக்கும் வகையில் இருந்தன. தாக்குதல்களால் ஏற்பட்ட கடுமையான உடல் மற்றும் மன உளைச்சல் காரணமாக, பல ஆண்டுகள் கடந்தும் அவரால் முறையாக நடக்கவோ, முன்னர் இருந்த நிலையைப் போன்று பேசவோ முடியவில்லை.

இந்த மனிதாபிமானமற்ற தாக்குதல் தொடர்பாகவும் ஆசிய மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் தலையீட்டுடன் உயர் நீதிமன்றத்தில் அடிப்படை உரிமை மனு தாக்கல் செய்யப்பட்டது. அதன் தீர்ப்பின் மூலம் சம்பந்தப்பட்ட பொலிஸ் அதிகாரிகள் குற்றவாளிகளாக அறிவிக்கப்பட்டதுடன், பாதிக்கப்பட்ட இளைஞருக்கு இழப்பீடு வழங்கவும் உத்தரவிடப்பட்டது.

ஜெரார்ட் பெரேராவின் சித்திரவதை வழக்கைப் போலவே, லலித் ராஜபக்சவின் சித்திரவதை வழக்கும் நீர்கொழும்பு மேல் நீதிமன்றத்தில் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டு, நீண்டகால கடினமான போராட்டத்தின் பின்னர் சம்பந்தப்பட்ட பொலிஸ் அதிகாரிகள் குற்றவாளிகளாக அறிவிக்கப்பட்டனர்.

இந்தச் சித்திரவதை வழக்கிலும் சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோவின் பங்களிப்பு தனித்துவமானதாக இருந்தது. பாதிக்கப்பட்ட இளைஞரின் உயிரைப் பாதுகாப்பது, நீதிமன்றச் செயற்பாட்டுக்குத் தேவையான சட்டத் தலையீடுகளை மேற்கொள்வது, நீண்டகாலமாக அவருக்குத் தொடர்ச்சியான மருத்துவ மற்றும் உளவியல் சிகிச்சைகளைப் பெற்றுக்கொடுப்பது ஆகியவை அவற்றில் முக்கியமானவையாகும்.

அதேபோன்று, அவரைப் பராமரிப்பதற்காகக் குழுக்களை நியமித்து, பின்னர் படிப்படியாக அவரைச் சமூகத்துடன் மீண்டும் இணைவதற்கான சூழலை ஏற்படுத்திய நடவடிக்கைகளும் மிகச் சிறப்பாக மேற்கொள்ளப்பட்டன என்பதை நான் நன்கு அறிவேன்.

முடிவுறாத போராட்டம்

கொடூரமான பொலிஸ் சித்திரவதைகளுக்கு உள்ளான நூற்றுக்கணக்கான பெண்கள், ஆண்கள் மற்றும் சிறுவர்களுக்காகச் சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ இரவு பகலாக ஆற்றிய பணிகள் சிறியவை அல்ல. அவற்றைச் சம்பவங்களாகப் பட்டியலிட முயன்றால், மிக நீண்ட ஆவணமாக அது அமையும் என்பது எனது நம்பிக்கையாகும்.

ஆனால், மேலே குறிப்பிடப்பட்ட இரண்டு சம்பவங்களைப் போலவே முக்கியத்துவமும் தனித்துவமும் வாய்ந்த மற்றொரு சம்பவத்தையும் இங்கு பதிவு செய்ய விரும்புகிறேன்.

2003 அல்லது 2004ஆம் ஆண்டில், கண்டி அங்கும்புர பொலிஸார் வீட்டில் தங்கியிருந்த சிறுவயதுடைய ஆண் பிள்ளையொருவரைப் பலவந்தமாக அழைத்துச் சென்று, அருகிலிருந்த வீட்டில் இடம்பெற்ற சிறிய திருட்டுச் சம்பவம் தொடர்பாக விசாரணை செய்தனர். அந்த விசாரணையின்போது பொலிஸ் அதிகாரிகள் சிறுவனை மிகக் கடுமையாகத் தாக்கினர். இதன் விளைவாக அவனது ஒரு கை முறிந்ததுடன், உடலின் ஏனைய பகுதிகளிலும் காயங்கள் ஏற்பட்டன. பின்னர், கண்டி பிரதேசத்தின் புகழ்பெற்ற மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளரான அருட்தந்தை நந்தன மனதுங்க, அந்தச் சிறுவன் தொடர்பாகத் தலையிட்டு, பொலிஸ் தாக்குதலுக்கு எதிராகச்



சட்ட நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்தார்.

இந்தச் சம்பவத்தில் தனித்துவமான தலையீட்டை மேற்கொண்ட சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ, அந்தத் தாக்குதலைச் சாதாரணமான ஒன்றாகக் கருதாமல், சிறுவயதுடைய பிள்ளையொருவருக்கு எதிராகப் பொலிஸார் மேற்கொண்ட சித்திரவதையாக வரையறுத்தார். அதனைச் சித்திரவதைக்கு எதிரான சட்டத்தின் கீழ் நீதிமன்றத்துக்குக் கொண்டுசெல்ல வேண்டும் என்றும் வலியுறுத்தினார்.

அதன்படி, மிக விரைவாகவும் அவசரமான விடயமாகவும் கருதி, அதற்குத் தேவையான சட்ட மற்றும் மருத்துவச் சான்றுகளைச் சேகரிக்கவும், பாதிக்கப்பட்ட சிறுவனுக்குப் பாதுகாப்பான பராமரிப்பை வழங்கவும் நடவடிக்கை எடுக்குமாறு அவர் சட்டத்தரணிகளுக்கும் மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர்களுக்கும் தொடர்ந்து ஆலோசனை வழங்கினார்.

இந்தச் சித்திரவதைச் சம்பவத்தில் பல விசேட விடயங்கள் இடம்பெற்றன. அவற்றில் முக்கியமானது, பொலிஸ் தாக்குதல் தொடர்பாக அந்தச் சிறுவனின் தாயார் இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் மத்திய மாகாண அலுவலகத்தில் அளித்த முறைப்பாடு விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டபோது, அங்கு அப்போது பணியாற்றிய ஒருங்கிணைப்பு அதிகாரி பாரபட்சமாகவும் தன்னிச்சையாகவும் நடந்துகொண்டமையாகும்.

பொலிஸ் தாக்குதலின் காரணமாகவே சிறுவனின் கை முறிந்தது என்பதற்குத் தெளிவான நீதிமருத்துவச் சான்றுகள் இருந்தபோதிலும், அந்த அதிகாரி தயாரித்த விசாரணை அறிக்கையில், கை முறிந்ததற்குப் பொலிஸ் தாக்குதல் காரணமல்ல என்றும், பேருந்திலிருந்து விழுந்ததாலேயே அது ஏற்பட்டது என்றும் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது.

சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ பொலிஸ் சித்திரவதையையும் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் செயற்பாட்டையும் கடுமையாக விமர்சித்து, அந்தச் சிறுவனை ஜெனீவாவில் நடைபெற்ற ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் அமர்வொன்றில் முன்னிலைப்படுத்த நடவடிக்கை எடுத்ததால், அந்தச் சம்பவம் அக்காலத்தில் பெரும் சர்ச்சையை ஏற்படுத்தியது.

அந்த ஒருங்கிணைப்பு அதிகாரி தனது அதிகாரத்தைத் தவறாகப் பயன்படுத்திப் பொலிஸாருக்குச் சார்பாகச் செயற்படுவதாகக் கிடைத்த முறைப்பாடுகள் தொடர்பாக உடனடியாக விசாரணை செய்து நடவடிக்கை எடுக்குமாறு சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் அதிகாரிகளிடம் பலமுறை கோரிக்கை விடுத்தார்.

அதேபோன்று, அந்த ஒருங்கிணைப்பு அதிகாரி ஆணைக்குழுவின் உதவியை நாடி வந்த பெண்களுக்குத் தனது அலுவலகத்திலேயே பாலியல் துன்புறுத்தல்களை மேற்கொண்டதாகக் கிடைத்த முறைப்பாடுகளை அக்காலத்தில்

ஆணைக்குழுவின் அதிகாரிகள் மூடி மறைக்க முயன்றதையும் அவர் கண்டித்தார்.

இது தொடர்பான நேரடிச் சாட்சியங்களையும் அவர் சேகரித்து, அவற்றை முறையாக ஆணைக்குழுவிடம் சமர்ப்பித்து, முழுமையான விசாரணை நடத்துமாறு கடுமையாக வலியுறுத்தினார் என்பதை நான் நன்கு அறிவேன். எனினும், ஆணைக்குழுவின் அதிகாரிகளின் செல்வாக்கும் இரகசியங்களை மறைக்க வேண்டிய தேவையும் காரணமாக, அனைத்தும் மூடி மறைக்கப்பட்டு, அந்த ஊழல் அதிகாரி தொடர்ந்து சுதந்திரமாகச் செயற்பட அனுமதிக்கப்பட்டார்.

## உயர்குடியினருக்கா சட்டக் கருத்தாக்கத்துக்குச் சவால் விடுத்தவர்

இலங்கையில் அப்போது நடைமுறையில் இருந்த 1994ஆம் ஆண்டின் 22ஆம் இலக்க சித்திரவதை மற்றும் ஏனைய கொடூரமான, மனிதாபிமானமற்ற அல்லது இழிவான நடத்தைகள் அல்லது தண்டனைகளுக்கு எதிரான சட்டத்தை நடைமுறையில் பயன்படுத்திய முன்னணி நபர்களில் சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோவும் ஒருவர் என்று கூறுவது பொய்யல்ல. ஜெரார்ட் பெரேரா மற்றும் லலித் ராஜபக்ச போன்ற பாதிக்கப்பட்டவர்களின் வழக்குகள் உட்படப் பல வழக்குகளுக்கு அந்தச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளே அடிப்படையாக அமைந்தன.

### அவசர அழைப்புகளின் முன்னோடி

சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ சட்டத்தைப் புதிய கோணத்தில் அணுகிச் செயற்பட்டவர் என்று இந்தக் கட்டுரையின் தொடக்கத்திலேயே குறிப்பிட்டிருந்தேன். அவர் பாரம்பரியக் கருத்தாக்கங்கள் அல்லது சட்டங்களுக்குள் தன்னைச் சுருக்கிக்கொள்ளவில்லை. சட்டத்துக்குள்ளேயே மறைந்திருந்த சில ஏற்பாடுகளை வெளிக்கொண்டு வந்து, அவற்றைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் புதிய அணுகுமுறையை உருவாக்கினார்.

### Urgent Appeals-இன் முன்னோடி

ஒரு குற்றம் தொடர்பாக அல்லது பாதிக்கப்பட்டவருக்கு நீதியைப் பெற்றுக்கொடுக்கும் நோக்கில் நீண்டகாலம் செலவிடாமல், தேசிய அல்லது சர்வதேச நிறுவனங்கள், அமைப்புகள் மற்றும் அவற்றின் தலைவர்களை விரைவாகத் தொடர்புகொண்டு, அவர்களின் கவனத்தை ஈர்ப்பதற்காக இந்த முறை பயன்படுத்தப்பட்டது. பல சம்பவங்களில் இது பெரும் பயன்களை அளித்தது.

நாட்டின் எந்தப் பகுதியிலிருந்தும் மனித உரிமை மீறல், சித்திரவதை, சட்டவிரோதக் கைது அல்லது தடுப்புக்காவல், பாலியல் துன்புறுத்தல், சிறுவர் துஷ்பிரயோகம் உள்ளிட்ட எந்தவொரு மனித உரிமை மீறல் தொடர்பான தகவல் கிடைத்தாலும், முதலில் மேற்கொள்ளப்பட்ட முக்கிய நடவடிக்கை மேற்கூறிய முறையில் ஓர் அவசர அழைப்புச் செய்தியை வெளியிடுவதாகும். அதில் பாதிக்கப்பட்டவர் மற்றும் அவர் எதிர்கொண்ட சம்பவம் தொடர்பான அடிப்படைத் தகவல்கள் இடம்பெற்றிருக்கும். சில சம்பவங்களில் தொடர்ந்து தகவல்களைச் சேகரித்து, விரிவான விபரங்களுடன் அவசர அழைப்புகளை வெளியிட்ட சந்தர்ப்பங்களும் அதிகமாக இருந்தன.

அதேபோன்று, பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நீதியைப் பெற்றுக்கொடுக்கும் பணியில் பிரபலமான பொதுக் கருத்துகளின் அடிப்படையில் மட்டும் செயற்பட முடியாது என்றும், பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தம்மிடம் வரும்வரை காத்திருக்காமல் மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர்கள் அவர்களைத் தேடிச் சென்று சட்டப் பாதுகாப்பை வழங்க வேண்டும் என்றும் அவர் தொடர்ந்து வலியுறுத்தினார்.

கிடைக்கும் ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுடன் உரையாடி, அவர்களின் துயரங்களைக் கேட்டு, அவர்களுக்கு ஆறுதல் அளித்து, அதற்கும் மேலாக நீதியைப் பெற்றுக்கொள்வது தொடர்பான நம்பிக்கையையும் எதிர்பார்ப்பையும் ஏற்படுத்துவதற்காக அவர் உறுதியுடனும் அர்ப்பணிப்புடனும் செயற்பட்டார். இது அவரது சமகாலத்தவர்கள் பலரிடம் காணப்படாத நற்பண்புகளை வெளிப்படுத்தியது.

## குடிமக்கள் வலிமை கொண்ட போராளிகளின் குழு

பாரதூரமான மனித உரிமை மீறல்களுக்கும் குற்றங்களுக்கும் உள்ளாகும் பாதிக்கப்பட்டவர்களைத் தனிமைப்படுத்தாமல்,

அவர்களைச் சுற்றி வலுவான மனிதப் பாதுகாப்பு அரணை உருவாக்குவதன் முக்கியத்துவத்தையும் அந்த உயரிய கருத்தாக்கத்தையும் இலங்கையில் இத்தகைய குற்றங்கள் தொடர்பாகச் செயற்பட்ட அமைப்புகளுக்கு அறிமுகப்படுத்தியவர் அவரே. குறிப்பாக, சமூகத்தில் குரலற்றவர்களாகவும், உயர்குடியினர் எனக் கருதப்படும் போலியான சமூகப் பிரிவுக்குள் அடங்காதவர்களாகவும் இருந்த பாதிக்கப்பட்டவர்கள் நீதியைப் பெற்று க்கொள்வதற்குத் தேவையான வலிமையையும் தன்னம்பிக்கையையும் வழங்குவதற்காக அவர் அக்காலத்தில் தனித்துவமான வழிமுறையொன்றை அறிமுகப்படுத்தினார்.

அத்தகைய பாதிக்கப்பட்டவர் தொடர்பான வழக்கு விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும்போது, அவருடன் ஒரு குழுவினர் நீதிமன்றத்தில் அமர்ந்திருப்பதே அந்த வழிமுறையாகும். சில வழக்குகளில் அந்தக் குழுவில் கத்தோலிக்க அருட்தந்தையர்கள், கன்னியாஸ்திரிகள், பௌத்த பிக்குகள் மற்றும் மனித உரிமை, சிவில் சமூகச் செயற்பாட்டாளர்கள் எனப் பலரும் இடம்பெற்றனர்.

சிவில் அதிகாரம் அல்லது அரச அதிகாரம் கொண்ட குற்றவாளிகளுக்கு எதிராக இது அடையாள ரீதியாக மிகவும் வலுவான தலையீடாக அமைந்தது. சில நீதிமன்றங்களில் நீதிபதிகளின் விசேட கவனத்தையும் இது ஈர்த்தது. இத்தகைய தனித்துவமான தலையீடு மேற்கொள்ளப்பட்ட வழக்குகளில் ஒன்று, தலவாக்கலைப் பகுதியில் சிறுமியொருவர் கூட்டுப் பாலியல் வன்முறைக்கு உள்ளாக்கப்பட்ட சம்பவமாகும். 2000களின் ஆரம்பத்தில் முதன்முதலாக விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட இந்த வழக்கு, நுவரெலியா நீதவான் நீதிமன்றத்தில் மட்டுமன்றி, அப்பகுதியைச் சேர்ந்த பலரிடையேயும் பெரும் பேசுபொருளாக மாறியது. இதற்குக் காரணம் இந்தக் கூட்டுத் தலையீட்டு முறையாகும்.

இந்த வழிமுறையின் எளிமையான செயற்பாடு என்னவென்றால், வழக்கு விசாரணை நடைபெறும்போது சிலர் அமைதியான முறையில் பாதிக்கப்பட்ட தரப்பினருக்கு ஆதரவாக நீதிமன்றத்தில் அமர்ந்திருப்பதாகும். ஆனால், சமூகத்தின்



நடுத்தர மற்றும் கீழ்த்தட்டு மக்களிடையே வாழும், செல்வாக்குமிக்க குற்றவாளிகளுக்கு எதிராகக் குரல் எழுப்ப முடியாத பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இதன் மூலம் கிடைத்த விலைமதிப்பற்ற தைரியமும் வலிமையுமே இதனை மிகவும் வலுவான தலையீடாக மாற்றியது.

மேற்கூறிய சிறுமி பாடசாலைச் சீருடையில் சாட்சிக் கூண்டில் நின்று சாட்சியமளித்தபோது, எதிர்த்தரப்பு சட்டத்தரணியின் கட்டுப்பாடற்ற கேள்விகளுக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டிய ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும், தனக்காக நீதிமன்றத்தில் அமர்ந்திருந்தவர்களின் முகங்களையே நம்பிக்கையுடன் பார்த்தார். வழக்கு முடிவடைந்த பின்னர், அந்தச் சிறுமியும் அவரது குடும்பத்தினரும் அவருக்காக நீதிமன்றத்துக்கு வந்திருந்தவர்களின் மத்தியில் பாதுகாப்புடன் அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர். இவை மிகவும் உணர்வுபூர்வமான சம்பவங்கள் என்பதில் ஐயமில்லை.

பின்னர், அந்தக் குழுவினர் அவரைச் சுற்றி உருவாக்கிய பாதுகாப்பு அரணின் காரணமாகவே அவர் வலிமையும் தைரியமும் கொண்ட பெண்ணாக வளர்ந்தார். இவை அனைத்தும் இலங்கையில் நீதி மற்றும் சட்டத்தின் ஆட்சியைப் பாதுகாப்பதற்காகச் சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ அமைதியாக வழங்கிய கருத்தாக்கங்களாகும்.

## உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான குடிமக்கள் தலையீடு

அக்காலத்தில் தென்பகுதிப் பொலிஸாரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பாரதூரமான மனித



உரிமை மீறல்கள் தொடர்பான தகவல்களை ஆராய்ந்து அறிக்கையிடுவதற்கும், அதன் பின்னர் முறையான நடைமுறைகளுக்கு அமைவாகச் சட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கும் அவரது வழிகாட்டுதலின் கீழ் வலையமைப்பாகச் செயற்பட்ட மனித உரிமை அமைப்புகளும் செயற்பாட்டாளர்களும் இருந்தனர்.

அப்போது தனித்தனியாகச் சிதறியிருந்த பல அமைப்புகளையும் ஒரே வட்டமேசைக்குக் கொண்டுவர அவர் முயற்சித்தார். கூட்டுச் செயற்பாடுகள் மூலம் ஒவ்வொருவரிடமும் சிதறிக் கிடக்கும் தகவல்களைப் பரிமாறிக்கொண்டு, அவை தொடர்பாக ஒருங்கிணைந்த அறிவைப் பெறவும், சட்டப் போராட்டங்களுக்கு அதிக வலிமையை வழங்கவும் முடியும் என்பதை அவர் எடுத்துக்காட்டினார்.

ஒருவரையொருவர் மிஞ்சி முன்னேற வேண்டும் என்ற குறுகிய நோக்கங்கள், சுயநலம் மற்றும் நிதிசார் சலுகைகள் உள்ளிட்ட பல்வேறு காரணங்களால் இம்முயற்சிகள் அனைத்தும் எப்போதும் வெற்றியளிக்கவில்லை. இருப்பினும், தனித்தனியான சம்பவங்களை கூட்டுப் போராட்டங்களுக்கும் சட்டச் சீர்திருத்தங்களுக்கும் வலிமை சேர்க்கும் வகையில் பயன்படுத்துவதற்கான முயற்சியைச் சட்டத்தரணி பசில் பெர்னாண்டோ ஒருபோதும் கைவிடவில்லை.

அவரது கருத்தாக்கத்தின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்ட "சித்திரவதைக்கு எதிரான மக்கள் கூட்டணி" (People Against Torture - PTA) அக்காலத்தில் மகத்தான பணிகளை மேற்கொண்டது. ஆனால், பின்னர் பல்வேறு காரணங்களால் அது படிப்படியாகச் சிதைவடைந்தது. கூட்டுச் செயற்பாடுகளின் முக்கியத்துவத்துக்குப் பதிலாகத் தனிநபர் கருத்துகள் மேலோங்கத் தொடங்கியதே இதற்குக் காரணமாகும்.

அதேபோன்று, தனிநபர்கள் காணாமல் ஆக்கப்படுவது தொடர்பாகவும் கவனம் செலுத்திய அவர், அதற்கு எதிராகச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக முயற்சித்தார். காணாமல் ஆக்கப்படுதல் என்பது மனிதகுலத்துக்கு எதிரான பாரதூரமான குற்றம் என்று வரையறுத்த அவர், இதற்காகச் செயற்படும் அனைத்துத் தரப்பினரையும் ஊக்குவித்தார்.

**நீதிமன்றத்திலிருந்து கல்விசார் பணிகளுக்கு**

மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கும் சட்டத்தின் ஆட்சியை நிலைநாட்டுவதற்கும் அந்தக் காலத்தில் அவர் மேற்கொண்ட சட்டரீதியான மற்றும் கல்விசார் போராட்டங்களை ஓரிரு வார்த்தைகளில் எழுதி முடித்துவிட முடியாது. தனது தொழில்முறை வாழ்க்கை முழுவதிலும் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான பணிகளிலும் அவர் பெரும் முயற்சிகளை மேற்கொண்டது, சமூகத்தினருக்கும் இந்தத் துறையில் ஈடுபட்டவர்களுக்கும் செயற்பாட்டாளர்களுக்கும் புதிய அறிவை வழங்குவதற்காகவே ஆகும்.

**அடுத்த வாரம் மிகுதி தொடரும்....**

# தீபாவளிப் பண்டிகை தமிழருக்குரியதா?

## உண்மை எது என்பதை அறிவு பூர்வமாகக் கண்டு பிடியுங்கள்





சின்னத்தம்பி குருபரன்

இராவணன், நரகாசுரன் இருவரும் வீரம் தீரம் அறம் நிறைந்த தமிழ் மன்னர்கள். மக்களால் போற்றிப் புகழப்பட்டு நாட்டில் நல்லாட்சி நடத்தியகள். பாதகங்கள் செய்த தேவர்களை எதிர்த்தவர்கள். அதனால் அவர்கள் இருவரும் திட்டமிட்டு அசுரர்களாக்கப்பட்டார்கள். நமது தமிழ் கடவுளர்களான திருமால் முருகனை ஆரிய, பிராமண, திராவிடர்கள் தமது கடவுளர்களாக வலிந்து தமதாக்கிக் கொண்டனர். தமிழ் மன்னர்களையும் தமிழர்களையும் இழிவுபடுத்துவதற்காக அவர்களால் திட்டமிட்டு எழுதப்பட்டதே வேதங்கள் ஆகமங்கள் புராண இதிகாசங்களாகும்.

இராமர் இராவணனை வதம் செய்து அயோத்திக்கு மீண்ட நாளில் தீபம் ஏற்றி வரவேற்றதைத் தீபாவளி நாளாகக் கொண்டாடினர். அதேபோல் திருமால் நரகாசுரனை வதம் செய்த நாளைத் தீபாவளி நாளாகக் கொண்டாடினர்.

தமிழ் கடவுளாகிய முருகனைச் சுப்ரமணியனாக்கி ஆரியர்களின் கடவுளாகிய தெய்வேந்திரனின் மகள் தெய்வானை என்ற கற்பனைக் கதாமாத்திரத்துக்குத் திருமணம் செய்து வைத்து முருகனைத் தமது கடவுளாக்கித் தமிழ் பெண்ணாகிய வள்ளியை வேடுவப்



பெண்ணாக்கி இழிவு படுத்தினார்கள்.

உலகில் முதலில் தோன்றிய தமிழ் மொழியைத திராவிட மொழிக் குடும்பத்துக்குள் இணைத்துத் தமிழ் மொழியை அதற்குள் இணைத்துச் சமஸ்கிருதத்தை முதன்மை ப்படுத்தித் தமிழ் மொழியைப் பின்தள்ளி விட்டார்கள். தமிழ் மொழிக் குடும்பத்துக்குள் அடங்க வேண்டிய திராவிட மொழிகளில் உன்றாகிய சமஸ்கஜருததை முதன்மை ப்படுத்துவதற்காகத் தமிழ் மொழி திட்டமிட்டு புறக்கணிப்பட்டிருக்கிறது.

தமிழர்களின் மதமாகிய சைவத்தை ஆதிசங்கரராகிய பிராமணரைக் கொண்டு இந்து மதம் என்ற ஒன்றை உருவாக்கி, ஆறு மதப் பிரிவுகளுள் ஒன்றாகச் சைவத்தைப் இணைத்து மதப் பிரிவினையை ஏற்படுத்தினார்கள். உலகின் முதலில் நாகரிகமாக வாழ்ந்த மக்களாகிய தமிழர்கள் சகல கடவுளர்களையும் இணைத்துச் சைவத்தைப் போற்றினர். அவர்கள் எதையும் பிரிக்கவில்லை. சாதி வேறுபாட்டைக் கைக்கொள்ளவில்லை. பொது ஆண்டுக்குப் பின் மூன்றாம் நூற்றாண்டில் இருக்கு வேதத்தில் புருஷ சூத்மம் என்ற பிரிவை உருவாக்கி அதனூடாக மக்கள் மத்தியில் சாதிப் பிரிவினை என்ற நோயைப் பரப்பி வந்தாகள். அது இந்தியாவில் விஸ்வரூபம் எடுத்து நிற்கிறது.

தீபாவளிப் பண்டிகையைச் சமணர்கள், சீக்கியர்களும் கொண்டாடுகின்றனர். அவர்கள் எந்தவொரு இனத்தையோ, மதத்தையோ இழிவுபடுத்தாமல் கொண்டாடி வருகின்றனர். தேவர்களின் பாதகங்களை எதிர்த்து, நல்லாட்சி நடத்திய தமிழ் மன்னர்களைத் தமிழ் கடவுளர்களைக் கொண்டு வதம் செய்வித்து இழிவுபடுத்திய நாளைத் தமிழர்கள் தீபாவளி நாளாகக் கொண்டாடுகின்றனர். நாமும் கொண்டா டுகிறோம்.

இவ்வாறு பல பாண்டிய, சோழ மன்னர்களின்





வரலாறுகள் திட்டமிட்டு அழிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆரிய, பிராமண, திராவிடர்கள் தமிழ்நாட்டை இன்றுவரை ஆட்சி செய்த திராவிட அரசைக் கொண்டு தமிழர்களின் வரலாற்றுச் சான்றாதாரங்களில் பெரும்பாலானவற்றைத் திட்டமிட்டு அழித்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். அதுவே இலங்கையிலும் பின்பற்றப்பட்டுக் கொண்டு வருகிறது. ,இலங்கையில் பாடசாலை மாணவர்களுக்குப் போதிக்கப்படும் வரலாறு பாடத்தில் தமிழ் மன்னர்களைத் போரிலே வெற்றி கொண்ட சிங்கள மன்னர்களின் வீரதீர சாகசங்கள், புகழ், செய்த சேவைகளுக்கு முன்னுரிமையளித்து சிங்கள வரலாறு எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

இன்றுவரை தமிழகத்தில் ஒரு தமிழனை முதமைச்சராக ஆட்சி செய்ய விடாத ஆரிய, பிராமணிய திராவிடர்கள் இலங்கையிலும் இதே கொள்ளையைப் பின்பற்றினர். தமிழ்நாட்டில் தமிழன் ஒருவன் ஆட்சி செய்வதை விரும்பாத இவர்கள் இலங்கையிலும் தமிழர்களுக்குத் தனிநாடு கிடைப்பதைத் தடுத்து, சிங்களத் தலைமைகளான நாயக்கர், நாயர் வம்சத்தினருக்கு சகல ஆதரவுகளும் வழங்கி 2009 இல் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளைத் தோற்கடித்து யுத்தத்தை நிறைவு செய்தனர்.

தமிழ்நாட்டில் வாழும் மக்களில் 40 வீதத்துக்கு மேற்பட்டோர் ஆரிய, பிராமணிய திராவிடர்களாவர். அவர்கள் கொண்டாடிவரும் தீபாவளிப் பண்டிகையைத் தமிழ்நாட்டுத் தமிழர்களும் போல, ஒப்ப, புரைய என்பதற்கிணங்க கொண்டாடி வருகின்றனர். இலங்கையிலும் இந்தியத் தோட்டத் தொழிலாளர்களே பெருமளவு இப்பண்டிகையைக் கொண்டாடுகின்றனர். ஏனைய சைவ மக்கள் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகக் சில இடங்களில் கொண்டாடி வருகின்றனர். அதிலும் இந்த ஆண்டில் தட்டக்களப்பு மாநகர சபை புதிய கல்லடிப் பாலத்துக்கருகில் ஒளியூட்டி விசேடமாகக் கொண்டாடினர்.

பெரும்பாலும் எப்படி ஏன் எதற்கு எனக் கேள்வி கேட்காமல் பலவற்றைப் பின்பற்றி வருகின்றனர்.

உண்மையைத் தேடுங்கள் சத்தியம் புரியும்.


STEDO
சுவிஸ் தமிழ் பொருளாதார மேம்பாட்டு அமைப்பு
தொழில்முனைவோரின் சங்கமம்
தடம்
வணிகத் துறையில் புதிய தடம் பதிக்கும் நமது
தமிழ் தொழில்முனைவோர், முதலீட்டாளர்கள் மற்றும் சாதனையாளர்களை
ஒன்றிணைக்கும் ஒரு பிரம்மாண்டமான மாலைப் பொழுது!
தொழில் தொடர்பு
தொழில் அதிபர்களுடன் சந்திப்பு
புதிய தொழில் வாய்ப்புகள்
முன்னேற்றம்
புதிய யோசனைகள்
புதிய வாய்ப்புகள்
உடை
அழகான வணிக உடை
அழகான பாரம்பரிய உடை
இரவு உணவு
சிறப்பு உணவு
இனிய சந்திப்பு
Date
13.12.2026
(Sunday)
Time
14:30-18:00
18:00-21:00 Networking
Venue
STERNENSAAL
BÜMPLIZSTRASSE 119
3018 BERN
079 218 70 75 I 079 780 10 00 I 079 443 44 94
www.stedo.ch




# சுவிஸ் அணிக்குத் திரும்பும் Xhaka, Embolo: அணித்தலைவராகத் தொடர்கிறார் Xhaka!

போலி கொவிட் சான்றிதழ் விவகாரத்தைத் தொடர்ந்து சுவிஸ் தேசிய கால்பந்து அணியின் நான்கு போட்டிகளில் பங்கேற்காத Granit Xhaka மற்றும் Breel Embolo, நவம்பர் மாத Nations League போட்டிகளுக்கான அணித் தெரிவில் மீண்டும் பரிசீலிக்கப்படுவார்கள் என சுவிஸ் கால்ப ந்து சம்மேளனம் அறிவித்துள்ளது.

இருவர் தொடர்பான சட்ட நடவடிக்கைகள் நிறைவடைந்தமை மற்றும் ஏற்கெனவே ஏற்பட்ட விளையாட்டுரீதியான விளைவுகளைக் கருத்திற்கொண்டு இந்த முடிவு எடுக்கப்பட்டுள்ளது. தேசிய அணி வீரர்களுக்குள்ள விசேட பொறுப்பையும் சம்மேளனம் வலியுறுத்தியுள்ளது.

Xhaka அணித்தலைவராகத் தொடர்வார். பயிற்றுவிப்பாளர், தொழில்நுட்பக் குழு மற்றும் வீரர்கள் குழு இணைந்து இதனை ஏகமனதாகத் தீர்மானித்துள்ளன.

இருவரது பெயர்களும் ஆரம்பத் தெரிவுப் பட்டியலில் உள்ள நிலையில், இறுதி அணிப் பட்டியல் நவம்பர் 5ஆம் திகதி அறிவிக்கப்படும். சுவிஸ் அணி நவம்பர் 13ஆம் திகதி ஸ்லோவேனியாவையும், 16ஆம் திகதி ஸ்கொட்லாந்தையும் எதிர்கொள்ளவுள்ளது.

மூலம்: சுவிஸ் கால்பந்து சம்மேளனத்தின் அதிகாரப்பூர்வ அறிக்கை.

# Susten கணவாயில் மணிக்கு 210 கி.மீ. வேகத்தில் Ferrari: காணொளியைத் தொடர்ந்து பொலிஸ் விசாரணை!




விளக்கப்படம்

சுவிட்சர்லாந்தின் Susten மலைக் கணவாய் வீதியில், Ferrari காரை மணிக்கு 210 கிலோமீற்றர் வேகத்தில் செலுத்தியதாகக் காட்டும் காணொளி சமூக ஊடகத்தில் வெளியானதைத் தொடர்ந்து, Bern மாநிலப் பொலிஸார் விசாரணையை ஆரம்பித்துள்ளனர்.

ஜோர்ஜியாவின் Tbilisi நகரைச் சேர்ந்தவர் எனச் செய்தியில் குறிப்பிடப்படும் சாரதி, தனது Ferrari SF90 XX காரின் வேகமானி 210 கி.மீ. வரை செல்வதைக் காட்டும் காணொளியை Instagram இல் பதிவிட்டுள்ளார். சம்பந்தப்பட்ட வீதியின் வேக வரம்பு மணிக்கு 80 கிலோமீற்றர் எனச் செய்தி தெரிவிக்கிறது.

காணொளி தமது கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளதாகவும், விசாரணை நடைபெறுவதாகவும் Bern பொலிஸார் 20 Minuten ஊடகத்திடம் உறுதிப்படுத்தியுள்ளனர்.

பிரித்தானிய YouTuber தொடர்பிலும் விசாரணை

இதற்கு சுமார் ஒரு வாரத்திற்கு முன்னர், பிரித்தானிய YouTuber “Jay P” தொடர்புடைய சுமார் 20 அதிவேகக் கார்கள் கொண்ட குழு, சுவிஸ் மலைவீதிகளில் ஆபத்தான முறையில் பயணித்ததாக மற்றொரு காணொளி வெளியாகியிருந்தது.

அந்தக் குழுவினரை நிறுத்தி எச்சரித்த சம்பவத்தை Uri மாநிலப் பொலிஸார் உறுதிப்படுத்தியுள்ளனர். தற்போது மேலதிக விசாரணையும் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

இரு சம்பவங்களும், சுவிஸ் மலைக் கணவாய்களில் சுற்றுலாப் பயணிகளின் ஆபத்தான வாகன ஓட்டம் குறித்த விவாதத்தை மீண்டும் எழுப்பியுள்ளன.




# சுவிஸில் வீடு உடைப்புத் திருட்டுகள் அதிகரிப்பு:

# ஜெனீவாவில் அதிக ஆபத்து

## குளிர்காலத்தில் கூடுதல் அவதானம்!

சுவிட்சர்லாந்தில் AXA நிறுவனத்தில் காப்புறுதி செய்யப்பட்ட வீடுகளின் தரவுகளின்படி, 2025ஆம் ஆண்டில் வீடு உடைப்புத் திருட்டுகளின் வீதம் முந்தைய ஆண்டைவிட 4% அதிகரித்துள்ளது. 2022ஆம் ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் அதிகரிப்பு 15% ஆகும்.

### ஜெனீவாவில் அதிகம்; Uri, Graubünden இல் குறைவு

2019-2025 காலப்பகுதிக்கான AXA ஆய்வில், ஆண்டுக்கு ஒவ்வொரு 1,000 வீடுகளுக்கும் ஜெனீவாவில் சராசரியாக 8.4 திருட்டுச் சம்பவங்கள் பதிவாகியுள்ளன. சுவிஸ் சராசரி 3.3 ஆகும்.

Vaud, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Jura, Solothurn மற்றும் Neuchâtel மாநிலங்களிலும் சராசரியைவிட அதிக வீதம் காணப்பட்டுள்ளது. Uri மற்றும் Graubünden மாநிலங்களில் ஒவ்வொரு 1,000 வீடுகளுக்கும் ஆண்டுக்கு சராசரியாக ஒரு சம்பவம் மட்டுமே பதிவாகியுள்ளது.

### ஒரு திருட்டுச் சம்பவத்திற்கு 7,000 பிராங்கிற்கும் அதிக இழப்பு

2025ஆம் ஆண்டில் வீடு உடைப்புத் திருட்டுகளுக்காக AXA 22 மில்லியன் பிராங்கிற்கும் அதிகமாக இழப்பீடு வழங்கியுள்ளது. இது 2022ஆம் ஆண்டைவிட 60% அதிகம். ஒரு சம்பவத்திற்கான சராசரி இழப்பு 7,000 பிராங்கைத் தாண்டியுள்ளது.

விலையுயர்ந்த பொருட்களின் பயன்பாடு, விலை உயர்வு மற்றும் பெரியளவிலான இழப்புச் சம்பவங்கள் இதற்குக் காரணங்களாகக் குறிப்பிடப்படுகின்றன. எனினும், திருட்டுகளின் எண்ணிக்கை அதிகரித்ததற்கான காரணத்தைத் தமது தரவுகள் விளக்கவில்லை என AXA தெரிவித்துள்ளது.

### குளிர்காலத்தில் 45% அதிக சம்பவங்கள்

கோடைக்கால ஆறு மாதங்களுடன் ஒப்பிடுகையில், ஒக்டோபர் முதல் மார்ச் வரை AXA பதிவுகளில் 45% அதிக வீடு உடைப்புத் திருட்டுகள் காணப்படுகின்றன. முன்னதாகவே இருள் சூழ்வதும் விடுமுறைக் காலங்களில் வீடுகள் காலியாக இருப்பதும் திருடர்களுக்குச் சாதகமாகின்றன.

குறுகிய நேரத்திற்கு வெளியே சென்றாலும் கதவுகளைச் சாவியால் பூட்டுதல், ஜன்னல்களை முழுமையாக மூடுதல், விடுமுறைக்குச் செல்லும்போது நம்பகமான அயலவருக்குத் தெரிவித்தல் மற்றும் நேரக்கட்டுப்பாட்டுக் கருவிகள் மூலம் விளக்குகளை இயக்குதல் போன்ற முன்னெச்சரிக்கைகளை AXA பரிந்துரைக்கிறது.

குறிப்பு: இவை AXA நிறுவனத்தின் காப்புறுதி வாடிக்கையாளர் தரவுகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட புள்ளிவிவரங்கள்.




# உலக ஓய்வூதியத் தரவரிசையில் சுவிட்சர்லாந்துக்கு 11ஆவது இடம்!

2026 Marsh CFA Institute Global Pension Index ஆய்வில், சுவிட்சர்லாந்தின் ஓய்வூதிய முறைமை 100க்கு 73.6 புள்ளிகளுடன் உலகளவில் 11ஆவது இடத்தைப் பெற்றுள்ளது. 'B' தர மதிப்பீடு பெற்றுள்ள சுவிட்சர்லாந்தின் புள்ளிகள், கடந்த ஆண்டின் 72.4 இலிருந்து உயர்ந்துள்ளன.

உலகின் 55 ஓய்வூதிய முறைமைகளை மதிப்பிட்ட இந்த ஆய்வு, ஓய்வூதியத்தின் போதுமான தன்மை, நீண்டகால நிதி நிலைத்தன்மை மற்றும் நிர்வாக நம்பகத்தன்மை ஆகியவற்றை ஆராய்ந்துள்ளது. நெதர்லாந்து 85.8 புள்ளிகளுடன் முதலிடத்தையும், டென்மார்க், ஐஸ்லாந்து அடுத்தடுத்த இடங்களையும் பெற்றுள்ளன.

சுவிஸ் முறைமையில், குறைந்த வருமானமுள்ள முதியவர்களுக்கான அடிப்படைப் பாதுகாப்பு, தொழில்சார் ஓய்வூதியத்தின் பரந்த பங்களிப்பு மற்றும் வலுவான ஓய்வூதியச் சொத்துகள் ஆகியவை சிறப்பம்சங்களாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

அதேவேளை, ஆயுட்கால உயர்வுக்கு ஏற்ப ஓய்வூதிய வயதைப் படிப்படியாக உயர்த்துதல், ஓய்வூதிய நிதிகளின் வெளிப்படைத்தன்மையை மேம்படுத்துதல் மற்றும் நிர்வாகச் செலவுகளைக் குறைத்தல் போன்ற பரிந்துரைகளும் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன. இவை ஆய்வின் பரிந்துரைகளே; அரசின் புதிய தீர்மானங்கள் அல்ல.

# பைந்தமிழ்ச் செம்மல்
## நிர்மலா சிவராசசிங்கம் அவர்களின்
## சீலேடைச் செல்வம், பொன்வண்ணம்
ஆகிய இரு




# கவிதை நூல்கள் அறிமுக விழா




காலம் – 01.11.2026 ஞாயிறு | பி.ப. 3:00 மணி

இடம் – Fronwaldstrasse 94, 8046 Zürich

## நிகழ்ச்சி நிரல்

1. மங்கல விளக்கேற்றல்
2. அக வணக்கம்
3. வரவேற்புரை – சுருதிப் பிரியர்கள் இசைக்கலைஞர் சிவபாலன் பாலசண்முகம்
4. ஆசியுரை – சோதிடர் எழுத்தாளர் திரு. சுதாகர் பரமேஸ்வரன்
5. தலைமையுரை – கவிஞர் சிவச்செல்வம் செல்லத்தம்பி
6. வெளியீட்டுரை – கணேசலிங்கம் கணபதிப்பிள்ளை (கவிஞர், எழுத்தாளர்)
7. வாழ்த்துரை – கவிஞர் செல்வயோகநாதன் வேலுப்பிள்ளை
8. நூல்கள் வெளியீடு
9. நூல் நயவுரைகள்
   - பொன்வண்ணம் : முத்தமிழ்ச்செல்வன் சிவஶ்ரீ நா.கஜேந்திரக் குருக்கள்
   - சீலேடைச் செல்வம் : முனைவர் கங்கைமகன் (எழுத்தாளர், கவிஞர்)
10. ஏற்புரையும் நன்றியுரையும் – நூலாசிரியர்

**இவ் விழாவைச் சிறப்பிக்க அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம்!**

தொடர்புகளுக்கு 076 581 83 32 / 078 949 28 90
078 649 92 80 / 076 583 41 31